

OSCAR RAVÁ  
BORRELL, 212-218 - TELÉFONO 39 14 07  
BARCELONA

Barcelona, 17 Novembre 1.956

Gentmo Professore,

Tornato in sede compio il gradito dovere di rinnovarLe i nostri ringraziamenti per la Sua cortesia.

Augurandoci aver presto il piacere di rivederLa a Barcellona, Le inviamo i nostri migliori saluti

Chiarmo Prof. Gaetano Falzone  
Via M. Rapisardi 16  
Palermo. -

Dr. Pedro M. Valles Bou  
Abogado-Doctor en Filosofía y Letras  
Licenciado en Ciencias Políticas y Económicas

Barcelona, 8 de octubre de 1956

Prof. Gaetano Falzone  
Palermo

Mi distinguido colega y amigo:

Excuse usted ante todo que le dirija esta carta en español, tanto porque me veo en el caso de dictarla, como porque no domino lo bastante su idioma como para escribirla correctamente. He examinado, como le prometí, su revista con el mayor interés. Al día siguiente de su visita, aprecié también en "La Vanguardia" una nota acerca de usted y de la misma. No es necesario que me extienda en ponderaciones acerca de sus méritos, que le serán ya conocidos a través de juicios más autorizados. Supongo que usted preferirá recoger unas breves observaciones críticas que, en mi modesta opinión, pueden realzar la utilidad y el éxito de la publicación. Entre ellas, quizá figuren las siguientes:

- probablemente, algunos textos ganarían en amenidad y ligereza si se introdujesen subtítulos dentro de ellos, dividiendo los párrafos.
- es posible que el aspecto fuese más alegre (si es que así lo desea) con unos titulares dibujados con alguna mayor fantasía.
- las secciones nacionales de las páginas 33 y siguientes podrían tener los grabados en mayor tamaño, y en ellas es donde convendría más multiplicar la división en párrafos separados.

Estoy seguro de que interpretará usted estas

Madrid 3 Enero 1957

Sr. D. Gaetano Falzone.  
Palermo. Italia.

He recibido su carta enviada a Valencia y que llegó allí cuando yo había regresado ya a Madrid.

En estos momentos acabo de escribir a Valencia solicitando las fotos que me pide. Espero que me las podrán enviar y que serán de buen gusto artístico y técnico.

Hice propaganda de "Viee Mediterranee" en Lo Rat Penat, Ateneo Mercantil, Biblioteca Municipal, etc, y estan muy interesados por ver ejemplares de la revista. En cuanto lleguen se los enviaré y espero que en mi próximo viaje a Valencia formalizaré la suscripción, ya que esta vez no fué posible puesto que por coincidir mi viaje con los días de Navidad todos los directores estaban de vacaciones.

Le envío dos fotos mías para que con la mayor rapidez posible me haga, si puede ser, una tarjeta de corresponsal o algún certificado de tal. Lo pido por que cuando estos días pasados me presentaba en los lugares antes indicados como corresponsal de "Vie Mediterranee", hubiera tenido mas eficacia si hubiera podido enseñar un carnet, ya que en España todos los periodistas suelen presentarse con el carnet de la publicación para la que trabajan.

Sin mas, un afectuoso saludo de

Vicente Talón



VICENTE ROMÁN TALÓN  
MADRID 7 Febrero 1957

LÓPEZ DE HOYOS, 317  
TELÉF. 33 25 56

Sr. D. Gaetano Falzone.  
Palermo.

Querido amigo:

Le adjunto un artículo mio aparecido en "MARCADOR", de Alicante, sobre su persona y su obra turística. También le adjunto dos artículos de una serie que bajo el título de, "Caminos Mediterráneos", tratará el interesante tema de las relaciones turísticas y culturales entre los países del Mar Nostre. Si le interesan, le enviaré también los otros artículos a medida que vayan apareciendo en la prensa. Naturalmente uno de los capítulos de la serie tratará de usted y de "Vie Mediterranee".

Recibí su relación sobre los actos de la capilla española de Palermo. He hecho una crónica que será publicada esta semana. Le recuerdo el asunto de la tarjeta o credencial de corresponsal de "Vie Mediterranee", y le ruego me la envíe si no hay ningún inconveniente.

En espera de sus noticias reciba los mas cordiales saludos de,

Vicente Talón

ocurrencias como testimonio de que he meditado seriamente acerca de su publicación, que, por lo demás, me satisface extraordinariamente y a la que auguro múltiples éxitos.

Le acompaño, por otra parte, una breve nota sobre recientes estudios acerca de Carlos III.

Me permito asimismo recordarle: a) mis deseos de informarme acerca de los Voltes de Sicilia, y b) sobre la estancia de Carlos III en su país.

Mil gracias por sus bondades, y disponga cuanto guste de mí. Apenas reflexione sobre ello, le mandaré algún artículo con que acreditarle mi deseo de colaborar en sus trabajos. Le acompaño breve nota de escritores barceloneses que pueden hacerlo también.

Cordiales saludos,

Escritores barceloneses conocedores de Italia y Sicilia

Augusto Matons Colomer.-Avda. Generalísimo, 520.Barcelona  
Arturo Llorens Opisso.-J.Costa, 18. Id.  
Francisco Salvá Miquel.-"El Correo Catalán".Rambla Estudios 124.Id.  
Juan Ramón Masoliver.-Rambla Cataluña 115.Id.  
Juan Bautista Solervicens.-Editorial Alpha.Via Layetana 130. Id.  
Eugenio Montes. Director del Instituto Español. ROMA.

*inmate  
aprie*

*20/x  
Wills + Monts  
Pohlmann*



DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

P. y P.  
M/ge.

Madrid 6 de febrero de 1957  
Medinaceli.2

Sr. Gaetano Falzone  
"Vie Mediterranee"  
Via Mario Rapisardi, 16  
Palermo

4656

Muy Sr. mío:

Accediendo a lo solicitado por usted, por correo aparte se le remiten doce fotografías mencionadas en la relación adjunta, que se envía por si tiene a bien devolverla firmada como acuse de recibo y conformidad.

La Dirección General del Turismo agradecería la devolución de las fotografías una vez utilizadas, así como el envío (a la Sección de Propaganda y Publicaciones) de, por lo menos, un ejemplar de las publicaciones en que sean reproducidas.

Atentamente le saluda

Mariano de Urzáiz  
Duque de Luna  
Director General.

SECRETARIO GENERAL

DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

SECCION DE PROPAGANDA Y PUBLICACIONES

Destino Sr. Gaetano Falzone  
VIE MEDITERRANEE  
Via Mario Rapisardi, 16  
Palermo

El Archivo Fotográfico ha entregado las fotografías que a continuación se detallan:

Núm.	Referencia	LOCALIDAD	TITULO
1	F1.626	Sevilla	Semana Santa
2	F1.654	Id.	Id. id. Virgen de la Esperanza
3	F1.660	Id.	Id. id. Virgen de los Angeles
4	F1.670	Id.	Id. id. Cristo de la Fundación
5	F6.142	Cuenca	Plaza Mayor en Semana Santa
6	F6.172	Toledo	Procesión del Córpus
7	F6.174	Id.	Id. id.
8	F5.177	Id.	Id. id.
9	F11.334	Valladolid	Semana Santa. Cristo de la Penitencia
10	F11.338	Id.	Id. id. Sermón Siete Palabras
11	F11.339	Id.	Id. id. id. id.
12	F11.341	Id.	Id. id. id. id.

Madrid, 6 de febrero de 1957.

Palermo, 7 gennaio 1957.

Care Negrelli,

La immagine già a Madrid dopo lo isolamento mistico a Guadalupe e Le scrivo per richiamarla (ma ve ne è bisogno ?) alle azioni concrete. Ho letto con molto piacere nella Sua del 31 u.s che Lei si ripromette di attaccare in forma verso la metà di gennaio. Per tale data Lei disporrà di tutti i materiali occorrenti perché complessivamente Le sono stati già spediti undici fascicoli dello ultimo numero. La fotografia del Caudillo e il tono della presentazione dovrebbero poi servire a qualcosa.

Ministero Informazioni - Con lettera in spagnolo purissimo del 19 ottobre u.s è stato invitato dalla Amministrazione di "V.M", in conformità a ciò che da Villar Palasi, era stato promesso, a procedere agli abbonamenti per le Delegazioni Provinciali etc.

Direzione Turismo - Le lettere sono state consegnate da Lei a Loygorri. Quindi ne sa più di me.

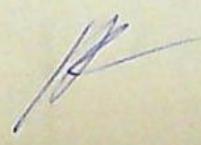
Portogallo - Ho scritto al Suo amico Ploncard d'Assac, ma non ho ancora avuto risposta. Veda se del caso, di intervenire. Gli ho suggerito di intervistare Brazao e l'altro/pezzo grosso (Felner da Costa).

Sua collaborazione - Sempre gradita, scelga Lei. Il Sabbatini va molto bene, ma possiede un paio di buone fotografie ? Il campanile della Chiesa di S. Niccolò all'Albergheria è stato ricostruito; tutta la zona era stata insanguinata e devastata dalla guerra. Io, a dirLe il vero, non ho mai visitato quella Chiesa. Lo farò a giorni.

Fatture - Le avrà a giorni, meticolosamente preparate.

Jerez - Si potrebbero averne bottiglie ? In che modo ? E se, pagando, a qual prezzo ?

Attendo ora Sue notizie belle e confortanti.  
Vive cordialità, Suo



Madrid 31 dicembre 1956

Caro Falzone,

questa lettera di fin d'anno per diverse comunicazioni. Da domani fino al 10 sono in giro per la Spagna con un gruppo di parlamentari italiani, come le dicevo. Faccio seguito alla mia cartolina da Guadalupe dove sono rimasto tre giorni, fuori dal mondo e dal tempo.

Rispondo alla sua del 22. Accludo il curriculum vitae del Duca di Luna, come mi è stato dato dalla D.G.T. Ho avuto ieri il numero 5 che ho trovato, come nessun altro, ricco, denso, vivace, originale e di grande interesse turistico. Attendo ora l'invio di alcune copie dello stesso, per propaganda ad hoc.

Ho nuovamente insistito con Segarra per le due questioni: pubblicità della ATESA e abbonamenti agli Albergues e Paradores. Per maggior sicurezza gli ho lasciato un promemoria scritto. Non ho potuto vedere alcuno al Ministero del Turismo; meno ancora Villar Palasí. Attaccherò in tutta forma verso la metà di gennaio.

Ottima la presentazione delle note sul Festival di Siviglia. Manderò forse una nota sul Monastero di Guadalupe. Del mio articolo giacente, della proposta di uno su Sabbatini e di quest'ultimo su Guadalupe attendo un suo cenno.

Mi riprometto di parlare, presentandosi l'occasione, ai deputati e senatori, di "Vie Mediterranee" e delle sue iniziative, accennando anche all' "anteproyecto", come dicono qui, di un viaggio italo-spagnuolo da Palermo a Valencia o quissimile. Durante otto giorni di viaggi e soggiorni in comune si possono presentare tante occasioni.

Attendo ora una sua per la metà di gennaio. Lei saprà forse che nel febbraio vi è qui un Congresso di Ispanistica con intervento di delegati di varie nazioni anche non ispaniche. Mi interesserebbe sapere chi viene dall'Italia.

Con l'opportuno rinnovo degli auguri in questa scadenza annuale e sempre schivo dallo sperare alcunchè di meglio solo perchè da domani si cambia una data nell'indicazione dell'anno, le ripeto la mia ammirazione per le sue così utili fatiche e tutte le mie cordialità.

San Regalle

Palermo, 22 dicembre 1956.

Caro Negrelli,

spero la presente possa giungerle in tempo per recarle i miei auguri per il Natale e l'Anno nuovo.

Le copie del n. 5 Le sono state già spedite. A causa del cambio di tipografia si è avuto un certo ritardo, ma il 6° numero uscirà a breve scadenza. Egso è già praticamente composto, e pertanto il tempo perduto verrà riguadagnato.

Mi occorre subito la fotografia del Duca di Luna. Sotto la fotografia, così come è stato fatto per i Direttori Generali di Turchia e di Egitto, vorrei pubblicare il curriculum, in corsivo, del personaggio: nascita, cariche ricoperte, l'onorificenza che in questi giorni gli ha concessa il Caudillo... Veda Lei, col tono schematico e biografico che è proprio di tali brevi curriculum.

Ha incassato gli abbonamenti?

Al Ministero delle Informazioni e Turismo fin dal 19 ottobre con una bella ed esplicativa lettera in spagnolo l'amministrazione della Rivista chiedendo gli abbonamenti, ma non ha ancora avuto riscontro. Entri in azione, la prego.

Vive cordialità

*Bellina e Amalfi*

perché accompagnò un gruppo di parlamentari italiani che fanno un giro turistico in Spagna. Ho avuto gli estratti relativi ai suoi viaggi e mi sono sembrati del tutto opportuni e ben dosati nelle informazioni. Per il nuovo anno ho per la strada alcuni abbonamenti. Attendo il n° 5° con il mio articolo su Siviglia per chiedere anche colà un abbonamento. Spero di averlo prima del 3 gennaio perché il 5 sarà a Siviglia. Mi dica se le interessa un articolo sul palermitano Sabbatini che è stato l'architetto che ha rivoluzionato urbanisticamente Madrid alla fine

18 dicembre 1956

del 100. Le assicuro  
foto diverse da otorgo

re. Attendevo la foto del  
pod mi è stata stilata

due ricevute. Per due volte fatta a macchina in tre carbone). È opportuno e "dicembre". Poi, il Mi- il modulo da ripetersi a. Anche per "Histonium" per via di tale Fattura. Ora io potrò presentarrivati i due numeri che li ho ricevuti nemmeno io. mese e fino dopo il 6 gennaio "fiestas" e il resto. cosicché si avrà il tempo sa le ricevute e far per-

garra per la pubblicità vedo e continuo ad insistere la questione degli 1937. per la quale attendo la richiesta lettera. l'altro, ah come mio, al carissimo editore di politica estera una pubblicazione su Sala-Av. Elias Garcia 19, 3°. retto con il Segretariato portoghese per il Turismo. inchiesta sul turismo per castero. Così si agisce. Comunque avvertirò Freitas già approvata la scelta

colo di Cavanillas su massu "A.B.C." in questi giorni

Guadalupe e se le interessa i giorni fuori di Madrid

italiani che fanno un giro turistico in Spagna. Ho avuto gli estratti relativi ai suoi viaggi e mi sono sembrati del tutto opportuni e ben dosati nelle informazioni. Per il nuovo anno ho per la strada alcuni abbonamenti. Attendo il n° 5° con il mio articolo su Siviglia per chiedere anche colà un abbonamento. Spero di averlo prima del 3 gennaio perché il 5 sarà a Siviglia. Mi dica se le interessa un articolo sul palermitano Sabbatini che è stato l'architetto che ha rivoluzionato urbanisticamente Madrid alla fine

Madrid 18 dicembre 1956

Caro Falzone,

Riscontro la sua del 10 dicembre. Attendevo la foto del Duca di Luna per scriverle.

Sono costretto a restituire le due ricevute. Per due volte avevo indicato che la ricevuta deve essere fatta a macchina in tre esemplari (un originale e due copie a carta carbone). E' opportuno mettere le indicazioni in spagnolo "enero" e "diciembre". Poi, il Ministero, soltanto, richiede una Fattura. Invio il modulo da ripetersi testualmente su carta intestata della Rivista. Anche per "Historium" non ho potuto incassare finora l'abbonamento per via di tale Fattura "Presupuesto", invenzione di detto Ministero. Ora io potrò presentare talè ricevute soltanto dopo che saranno arrivati i due numeri che mancano del 1956, cioè il 5° ed il 6°. Non li ho ricevuti nemmeno io.

La vita burocratica in questo mese e fino dopo il 6 gennaio è praticamente sospesa in questo paese, tra "fiestas" e il resto. Quindi se ne parla verso la metà di gennaio, cosicchè si avrà il tempo di redigere in maniera ispanicamente ortodossa le ricevute e far pervenire i due numeri della Rivista.

Sono tornato alla carica con Segarra per la pubblicità di "BATESA"; doveva informarsi ecc. Ora lo rivedo e continuo ad insistere. Nello stesso tempo chiederò di risolvere la questione degli abbonamenti ai Paradores e Albergues per il 1937. *per la quale attendo la prima richiesta lettera.*

Per il Portogallo scriva senz'altro, a nome mio, al carissimo amico François Ploncard d'Assac, francese, redattore di politica estera dell'ufficioso "Diario da Manhã", autore di una pubblicazione su Salazar e persona gratissima al Regime. Lisboa: Av. Elias Garcia 19, 3°. Attraverso a lui potrà essere in contatto diretto con il Segretariado da Informação Nacional che è il Ministero portoghese per il Turismo. Gli può inviare subito il questionario dell'inchiesta sul turismo per sottoporlo a Eduardo Brazão, capo di quel dicastero. Così si agisce direttamente a Lisbona e non tramite Madrid. Comunque avvertirò Freitas da Costa il quale, come lei ricorderà, aveva già approvata la scelta di D'Assac.

Le accludo un ritaglio di un articolo di Cavanillas su manifestazioni e problemi siciliani, comparso su "A.B.C." in questi giorni.

Basseedò il Natale al Convento di Guadalupe e se le interessa le manderò una nota. Starò poi una diecina di giorni fuori di Madrid perchè accompagno un gruppo di parlamentari italiani che fanno un giro turistico in Spagna. Ho avuto gli estratti relativi ai suoi viaggi e mi sono sembrati del tutto opportuni e ben dosati nelle informazioni. Per il nuovo anno ho per la strada alcuni abbonamenti. Attendo il N° 50, con il mio articolo su Siviglia per chiedere anche colà un abbonamento. Spero di averlo prima del 3 gennaio perchè il 5 sarò a Siviglia. Mi dica se le interessa un articolo sul palermitano Sabbatini che è stato l'architetto che ha rivoluzionato urbanisticamente Madrid alla fine

Madrid 18 dicembre 1956

del '700. Le assicuro che sarà come una rivelazione. Sarebbe accompa- gnato da diverse fotografie di grande interesse.

Con gli inevitabili ma non per ciò meno sinceri auguri per le feste e in bocca al lupo, lei, famiglia e Rivista, nel

*buono affare*  
*Allegretti*

Sono costretto a restituire le due ricevute. Per due vol- te avevo indicato che la ricevuta deve essere fatta a macchina in tre esemplari un originale e due copie a carta carbone). E' opportuno mettere le indicazioni in spagnolo "nero" e "bianco". Poi, il mi- nistero, richiede una fattura. Invo il modulo da ritirarsi testualmente su carta intestata della Rivista. Anche per "Historium" non ho potuto incassare finora l'abbonamento per via di tale fattura "presuntiva", invenzione di detto Ministero. Ora io potrò presenta- re tale ricevute soltanto dopo che saranno arrivati i due numeri che mancano del 1956, cioè il 50 ed il 51. Non li ho ricevuti nemmeno io.

La vita burocratica in questo mese e fino dopo il 5 gen- naio è praticamente sospesa in questo paese, tra "fiestas" e il resto. Quindi se ne parla verso la metà di gennaio, cosicché si avrà il tempo di redigere in maniera ispanicamente ortodossa le ricevute e far per- venire i due numeri della Rivista.

Sono tornato alla carica con separata per la pubblicità di "ATEA"; doveva informarsi ecc. Ora lo rivedo e continuo ad insi- stere. Nello stesso tempo chiederò di risolvere la questione degli abbonamenti ai Paradores e Albergues per il 1957. Per la quale cosa la Rivista è interessata.

Per il portogallo scriva senz'altro, come mio, al carissimo amico Francisco Ploncard d'Assac, francese, redattore di politica estera dell'ufficio "Luz da Manhã", autore di una pubblicazione su Sala- zar e persona graditissima al regime. Lisboa: Av. Elias Garcia 123 3º. Attraverso a lui potrà essere in contatto diretto con il segretario de Informação Nacional che è il ministero portoghese per il Turismo. Gli può inviare subito il questionario dell'inchiesta sul turismo per sottoporlo a Eduardo Brazão, capo di quel dicastero. Così si agisce direttamente a Lisbona e non tramite Madrid. Comunque avvertirò Freitas da Costa il quale, come lei ricorderà, aveva già approvato la scelta di d'Assac.

Le accludo un ritaglio di un articolo di Caverillas su ma- nifestazioni e problemi siciliani, comparso su "A.B.C." in questi giorni.

Passerò il Natale al Convento di Guadalupe e se le interessa le manderò un nota. Starò poi una decina di giorni fuori di Madrid perché accompagno un gruppo di parlamentari italiani che fanno un giro turistico in Spagna. Ho avuto gli estratti relativi ai suoi viaggi e mi sono sembrati del tutto opportuni e ben dosati nelle informazioni. Per il nuovo anno ho per la stanza alcuni abbonamenti. Attendo il 1957 con il mio articolo su Siviglia per chiedere anche colà un abbonamento. Spero di averlo prima del 3 gennaio perché il 5 sarà a Siviglia. Mi dica se le interessa un articolo sul palermitano Sabatini che è stato l'architetto che ha rivoluzionato urbanisticamente Madrid alla fine

Barcelona. 8 gennaio 1957.

Caro Professore ed Amico.

Due sole righe che accompagnano le note qui unite per dirLe che ho ricevuto il 5 numero della rivista sia quello personale, sia le 5 copie successive. Inoltre volevo farLe sapere che il sig. Martì della PUBLICITAS ha dovuto essere operato d'urgenza alla fine di dicembre, operazione di notevole gravità che lo ha tenuto a lungo assente dall'ufficio.

Colgo l'occasione per ricordarLe la promessa fatta a Llopis di mandar a lui le foto ed il materiale circa la chiesa di Santa Eulalia a Palermo.

E per il momento chiudo augurandoLe il buon proseguimento dell'annata unendo una forte stretta della mano.

*ho resuscitato Kreisewski*

*Se lo interessa potrei mandare un rapporto della commissione di Sica Papius al Set. St. di Cultura con Santiago Nadal ed il sottoscritto?...*

Madrid 26 novembre 1956

Caro Falzone,

ho avuto notizie sue attraverso i due graditissimi invii: il fascicolo sui ricordi garibaldini che mi sono letto con particolare interesse e il numero del giornale tunisino che ricorda il mio nome. Sono poco sensibile a ricordi e relazioni. Ho scritto ed ho

al suo giornale al "quantichi lettori"; non so

Palermo, 10 dicembre 1956.

Caro Negrelli,

con la presente le rimetto le ricevute richiestemi. Resto in attesa di conoscere gli sviluppi della pratica con l'Atesa, nonché con tutte le altre società verso le quali D. Gabriel Loygorri ha promesso il proprio autorevole intervento. Con l'approssimarsi del nuovo anno, credo sia venuto il momento della realizzazione.

tendo tuttora le due ricevute. Il Ministero de Informacion ha restituito l'altra intestata alla mia persona per abbon. secondo semestre. Ho spedito l'originale e due copie, firmate da me, al Consolo che ringrazio per il suo interesse. Gli ha data anche

Ho avuto le risposte del Duca di Luna e le pubblicherò sul 6° fascicolo. Ma in modo assoluto mi occorre una fotografia del Duca. Ho sempre fatto così, e non posso derogare. Intanto, sul 5° è apparso uno stolloncino riquadrato che annunzia la pubblicazione sul successivo delle dichiarazioni di D. Mariano Urzaiz.

Ho scritto a Talon Ortiz che mi sembra veramente un eccellente giovane per ringraziarlo ancora una volta.

Mi interessa ora richiamare la Sua cortese attenzione sulla necessità di poter disporre di un corrispondente a Lisbona. Ne ri-parli con Freitas da Costa, che, come avrà visto, ho citato nella cronaca del mio viaggio, e mi faccia al più presto sapere qualcosa.

Vivamente ringraziandola, mi creda

G.T. per avere la conclusione. Non ci sono stato finora ma anche per insistere. Ho avuto varie carovane estere preparate poi una bella e grande lettera al Secretariato del Ministero, al "Albergues de Carretera", al sindaco, tutti della Direzione. Mi mandi ed io la consegnerò. In ogni caso insisteremo invece per

nei vari giornali nei quali è apparsa la notizia del Duca di Luna sul questione di Siviglia ma bisogna prendere

la su Siviglia per recarlo per il resto: dare per rice-

esiste sempre a Palermo la casa di Garibaldi, dove il 10 maggio 1848 Garibaldi si schiattò che trasformò l'urto in un articolo sulla

banismo madrilenò sotto Carlo III. Gradirei sapere le decisioni sull'articolo mio che giace nella sua redazione.

Una grande Agenzia di Viaggi con sede nuovissima sulla Gran Via è in pessime acque e potrebbe essere rilevata assai convenientemente; è questa un'informazione che potrei completare se interessasse a qualche ente o capitalista. Novità sul nostro progetto di viaggio per la Settimana Santa a Siviglia. Con i migliori pensieri sempre

Madrid 26 novembre 1956

Caro Falzone,

ho avuto notizie sue attraverso i due graditissimi invii: il fascicolo sui ricordi garibaldini che mi sono letto con particolare interesse e il numero del giornale tunisino che ricorda il mio nome nei tempi in cui ero a Tunisi. Sono poco sensibile a ricordi e relative nostalgie ma la rievocazione mi ha fatto piacere. Ho scritto ed ho avuto risposta da Vito d'Alessandro che mi invia il suo giornale al quale ho mandato anche una "Lettera aperta ai miei antichi lettori"; non so se sarà pubblicata o no.

Venendo a cose nostre le dirò che attendo tuttora le due ricevute: una intestata al Secretariado General del Ministerio de Informacion y Turismo, per abbon. 1956, importo 180.- ptas. l'altra intestata alla Direccion General de Turismo, Medinaçeli 2, per abbon. secondo semestre 1956, importo 100.- ptas. Tutte e due: nell'originale e due copie, firmate.

Ho consegnata una copia del Carlo III. al Console che ringrazia sentitamente e l'ha accolta con il maggiore interesse. Gli ha data anche una copia del N° 4.

Devo andare in questi giorni alla D.G.T. per avere la conclusione della pubblicità da parte della "ATESA". Non ci sono stato finora per non fare in permanenza la figura di postulante ma anche per insistere più decisamente quando ci andrò. Inoltre hanno avuto varie carovane estere in questi tempi ed erano occupatissimi. Mi prepari poi una bella e succinta richiesta lettera in spagnolo per il Secretariato del Ministerio, chiedendo <sup>si</sup> abbonino ai 15 "Paradores", ai 10 "Albergues de Carretera", alle 3 "Hosterías" e all'Hotel Atlantico di Cadice, tutti della Direzione Generale del Turismo - per l'anno 1957. Me la mandi ed io la consegnerò a mano a Villar Palasi. Con la Direz. gen. Turismo insisteremo invece per gli appoggi in favore di pubblicità.

So da Talon Ortiz che lei ha avuto i vari giornali nei quali è apparsa l'intervista. Qui le mando la risposta del Duca di Luna sul questionario turistico. Non mi sembra molto esauriente ma bisogna prendere quello che ci danno.

Attendo il N° 5. con la mia cronaca su Siviglia per recarlo personalmente ai due organismi turistici e varare il resto: dare per ricevere.

Un favore personale: informarmi se esiste sempre a Palermo la Chiesa la Chiesa di San Niccolò della Albergheria, dove il 10 maggio 1721 è stato battezzato Francesco Sabbatini, l'architetto che trasformò l'urbanismo madrilenò sotto Carlo III. Le interesserebbe un articolo sulla opera del palermitano Sabbatini in Spagna? Gradirei sapere le decisioni sull'articolo mio che giace nella sua redazione.

Una grande Agenzia di Viaggi con sede nuovissima sulla Gran Via è in pessime acque e potrebbe essere rilevata assai convenientemente; è questa un'informazione che potrei completare se interessasse a qualche ente o capitalista. Novità sul nostro progetto di viaggio per la Settimana Santa a Siviglia.

Con i migliori pensieri sempre *Luigi*





ORGANISMO UICIAL DEL ESTADO  
ITALIANO PARA EL TURISMO

ENTE NAZIONALE PER LE INDUSTRIE TURISTICHE

BARCELONA (ESPAÑA)

Dirección Telegráfica: ENIT

Barcelona, 5 Gennaio 1957  
Paseo de Gracia, 44  
Teléfono 228254

Prot. N.º /GP/mm

Objeto

Egregio Professore,

Le sarei molto grato se mi potesse far avere articoli sul turismo, sulle città della Sicilia, sulle bellezze naturali ed artistiche dell'isola ecc.- Possibilmente corredati da fotografie.- Potrei darli a qualche giornalista di fama e potrebbero servirgli come guida per pubblicare, su quotidiani spagnoli, una serie di articoli sulla nostra cara Sicilia.-

La ringrazio della Sua preziosa collaborazione e Le rinnovo i miei sentimenti di sincera ed affettuosa amicizia.-

*Cordialmente*  
*Giulio Picella*  
(Com. te Giulio Picella)

Prof. Gaetano FALZONE  
Via Mario Rapisardi, 16  
P A L E R M O (Italia)

OSCAR RAVÁ

BORRELL, 212-218 - TELÉFONO 39 14 07

BARCELONA

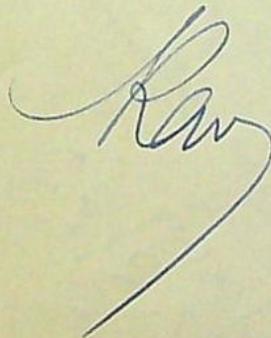
Barcelona, 23 Ottobre 1.956

Gentmo professore,

Favorito del Suo indirizzo dall'amico Comandante Picella il quale mi dice ch'Ella gentilmente si presta per far ammirare a mia moglie e me la bella Palermo che non conosciamo, mi permetto comunicarle che arriveremo costá il giorno 31 corr. col piroscafo Biancamano, per ripartire in serata.

Credo che il piroscafo arrivi verso le 7 del mattino, ma, per non essere troppo mattinieri, penso potremmo scendere alle 9 e mezza.

Col piacere di fare la Sua personale conoscenza e pregandoLa di gradire i miei anticipati ringraziamenti per la Sua squisita cortesia, Le porgo, gentmo Professore, i miei devoti saluti



Chiarmo Prof. Gaetano Falzone  
Via M. Rapisardi 16  
Palermo.

Palermo, 21 dicembre '56

Chiar.mo  
Sig. Vicente Talon Ortis  
Valencia

Carilissimo amico,

giusta Sua richiesta del  
15 dicembre Le rimetto due mie fotografie rin-  
graziandola per le Sue nuove cortesi intenzion-  
a mio riguardo. La ringrazio anche per la prome-  
sa di diffondere in Valencia la Rivista. A tale  
fine Le invio due copie dell'ultimo fascicolo  
al Suo indirizzo di Valencia.

Il 6° numero recherà il  
Suo articolo su Valencia. Sarei però molto do-  
lente se fossi costretto a pubblicarlo senza  
il corredo di qualche fotografia; e pertanto  
La prego di volermi subito spedire quel mate-  
riale illustrativo da Lei ritenuto idoneo per  
meglio presentare il Suo brillante scritto.

Ho visto il Suo articolo  
su José Antonio sui "Vespri d'Italia".

Auguri molti ed affettuosi  
per il Natale e l'Anno Nuovo da

Gaetano Falzone

*Bellanca e Analfi*

Madrid 15 de Diciembre 1956

Señor D. Gaetano Falzone.  
P a l e r m o

Queridísimo amigo:

Con gran placer he leído su carta del 2 de Diciembre, que me de-  
muestra su excelente amistad hacia mi; amistad a la que yo correspondo en  
toda la línea y de la que me siento orgulloso.

Recibí la crónica de sus viajes, pero no me ha llegado la foto  
suya hecha en ambientes palermitanos parecidos a los de España. Le agra-  
decería que me la enviase pues puede servirme para escribir un artículo  
en "Libertad" y "Solidaridad Nacional", sobre su obra turística peninsular.  
rránea.

Desde el día 23 al día 30 de Diciembre estaré en Valencia. Es-  
cribame todo lo que desee de mi ciudad natal que yo, personalmente, tendré  
mucho gusto en complacerle. Pediré al amigo Negrelli algunos números de  
"Vie Mediterranee", para poder hacer en los periódicos y en los círculos  
valencianos de "Lo Rat Penat" obra de propaganda.

Recuerdos y saludos de mi amigo Santos Perez. El también le re-  
cuerda con mucho afecto.

Sin mas que decirle, reciba los mas cordiales saludos de,

Apreciable amigo Gaetano, Vicente Roman  
Vicente Talón Ortiz  
Un cordial saludo de este buen amigo

*Vicente Talón Ortiz*

Palermo, 2 dicembre 1956.

Sig. Vicente Talon Ortiz  
Madrid

Mio caro amico,

la Sua lettera del 21 novembre è una nuova testimonianza della Sua chiara amicizia, ed io Le debbo nuovi ringraziamenti per ciò che mi scrive e per l'invio dei ritagli dell' "Argos" che mi sono felicemente giunti.

Nella Sua generosità di sentimenti Lei ritiene di non essermi stato sufficientemente utile. Io Le debbo invece gratitudine anche se il primo pacchetto di giornali è andato perduto. Lei mi ha dato testimonianze di solidarietà veramente concrete, ma - ed è questo che più conta - fervidissime spiritualmente.

Le spedisco a parte un estratto della cronaca del mio viaggio a Madrid, in cui troverà ricordato anche il Suo nome. Le mando anche qualche mia fotografia che è stata fatta in ambienti palermitani che ricordano la Spagna.

Coi più cordiali saluti.

Gaetano Falzone

Molti saluti  
al Suo amico Fernando  
Lento



EL JEFE DEL SERVICIO  
DE  
PRENSA Y PROPAGANDA DE LAS  
FALANGES JUVENILES DE FRANCO

AYUDANTIA

Madrid 21 Noviembre 1956

Sr. D. GAETANO FALZONE  
PALERMO. (ITALIA)

=====

Distinguido amigo:

Siento no haberle escrito antes, pero he esperado hasta hoy para ver si podía lograr los periódicos que no le llegaron sin que desgraciadamente lo haya conseguido.

Los artículos que le prometí en la prensa de Alicante, Mallorca, etc, tampoco han sido publicados por causa de los sucesos de Hungría y Egipto que han acaperao todas las páginas.

No obstante una breve nota sobre su viaje si ha sido publicada en toda la cadena de ARGOS, a instancia mia.

Siento no haberle sido mas util, aunque espero que otra ocasión llegará en que pueda demostrarle, de mejor manera, mi afecto y consideración. Realmente en esto solo hay dos culpables; el servicio de Correos que perdió mi primer paquete y Mr. Egan y Mr. Krutchev con sus agresiones. !Que le vamos a hacer!.

Sin mas que decirle reciba el cordial saludo de

Vicente Talon

Palermo, 13 novembre 1956.

Care Dottore, la Sua lettera del giorno 8 mi informa dei Suoi triboli dovuti al cambiamento di clima. Qui, a Palermo, abbiamo avuto un clima piuttosto costante ed in questi giorni particolarmente dolce e quasi primaverile. Non è azzardato però pensare a un mutamento anche nelle nostre parti. Le auguro comunque di superare definitivamente questo brusco passaggio, e di attraversare l'inverno, ormai non più lontano, col conforto di un clima addolcito.

Per quanto riguarda gli argomenti della Sua lettera desidero di ogni premura ringraziarla, ma nel tempo stesso amichevolmente diffidarla dal prendersi disturbi soverchi ed, in ogni caso, ad incappare in pericoli per la sua salute. Del resto le sorti di "Vie Mediterranee" sono oggi affidate a cose più grandi di noi: a Nasser, ad Eden, ai moscoviti, alle pallottole al fosforo etc. Voglio augurarmi che la battuta di arresto sia breve e che subentri un periodo di più alacre movimento per la ruota del turismo mediterraneo. Più di questo non possiamo per ora.

Grazie per ciò che mi dice del Marti e che mi fa piacere.

Per la Pirelli tenga presente che l'ing. Ravà mi dichiarò di essere grande amico del Gallo. Si offrì anzi lui stesso di parlargli. Comunque, se vi fossero ostacoli (e il silenzio osservato finora dal dott. Alberto Pirelli nei confronti della lettera da me inviata gli potrebbe esserne un indice) Lei potrà limitarsi ad intervistare l'Olivetti.

Dal sig. Grau della Direzione del Turismo ho avuto notizie di Picella e di un colloquio avuto con lo stesso a Madrid.

Una cosa che mi sta molto a cuore è l'articolo del Llopis. Vorrei infatti riprodurlo sul prossimo fascicolo. Siccome esso apparirà con un breve ritardo sul previsto (causato dal cambio di tipografia perché sono passato allo stabilimento che fa "Sicilia" realizzando inoltre qualcuno dei suoi consigli tecnici) potrò aspettarlo ancora per alcuni giorni. Mi permette pregarla, quindi, di volermi fare rimessa del fascicolo o, almeno del ritaglio, subito. Al Llopis mi riprometto mandare notizie e fotografie sui restauri della Cappella della Soledad a Palermo che verrà quanto prima riaperta al culto. È una cappella di proprietà dello Stato Spagnuolo che sono andato a visitare oggi, e fotografare.

Può fin da ora assicurare Galinsoga che la sua recensione verrà pubblicata. Temo però che ciò potrà verificarsi sul 6° numero, e non sul 5°. Mi consiglia di scrivere a Galinsoga direttamente per avere copia del libro (che qui non c'è) ? o seguire altra via ? Tenga intanto presente che io posso far recensire il libro anche su altra pubblicazione, se questo può far piacere al direttore di "Vanguardia". Riceva intanto le mie cordialità maggiori, aff. mo

novembre  
Barcellona. 8 ottobre 1956.

Caro Professore.

Vorrà perdonarmi il ritardo nella risposta alla Sua del 1 corr., ritardo dovuto semplicemente al fatto che dovuto ai cambiamenti del clima il mio stato di salute è stato proprio cattivo. Ho avuto un'acutizzazione accentuata della mia cronica bronchite e di conseguenza dodici giorni a letto, iniezioni fortissime di penicillina e tutte le piacevolezze di cataplasmi ecc. In breve tra la fase brutta e la convalescenza parecchio tempo è passato dalla mia ultima a Lei diretta.

Ho ricevuto tutto conformemente al preavviso, comprese le fotografie e mi risulta che anche il sig. Marti è in possesso di quanto Lei ha inviato alla PUBLICITAS. Essa è già in possesso di tre inserzioni di pubblicità ma dall'inizio dell'anno 1957, mentre ha buone speranze di ottenere altri due. Ho detto al sig. Marti di non tardare a tenerla informato, perchè lui voleva attendere anche i due seguenti risultati. Egli mi informò che ha fatto già i passi verso la FIERA di qui e che è sicuro di avere trovato buona strada per conseguire quanto si attende. Comunque mi metterò in contatto con l'ing. Ravà.

Quanto a Llopis, naturalmente da buon spagnolo ha tardato assai nel realizzare i buoni propositi. Comunque la fotografia è stata consegnata e credo almeno che questa settimana apparirà la nota con la fotografia sul DESTINO. Per contro non ho potuto vedere ancora il prof. Voltes. Non ho veduto neppure il comandante Picella poiché sta fuori nell'alta Spagna per ragioni di ufficio.

Purtroppo devo temere che l'intervista con il dott. Gallo direttore della PIRELLI sfumerà per ragioni che per il momento ignoro, ma che egli stesso mi spiegherà la settimana entrante durante il nostro colloquio. Cercherò di vincere l'ostacolo benchè so già da tempo che essi sono eccessivamente prudenti e che perfino in occasione del recente cinquantenario dell'esistenza hanno fatto di tutto per sfuggire agli attacchi giornalistici per interviste. Vedremo. Credo che si tratti di una loro singolare posizione giuridica, ma non ne sono sicuro.

È già arrivato il nuovo console italiano Aldo Pierantoni che è stato fino ad ora a Rabat, io non lo conosco.

L'Istituto Italiano non ha ancora iniziato il corso di manifestazioni 1956-57. Le posso dare la piacevole notizia che il prof. Freschi è stato nominato addetto culturale al Consolato Generale di Barcellona. Se lo ha meritato.

Per conto mio in questi giorni ho distribuito alcuni numeri delle VM a grossi industriali barcellonesi con la speranza che salterà fuori qualche abbonamento annuale. Ho visto che si sono interessati e che la rivista piace, come trovano riscontro ed ecco le idee direttive quelle esteriori e quelle intuitive da Lei formulate e da me presentate.

Non appena parlerò con il dott. Gallo andrò a cercare la Olivetti e spero che essi non avranno gli stessi motivi. Ho pensato di concretare con Gallo una via di uscita cioè di parlare della PIRELLI senza intervista e quindi senza la loro intromissione diretta. Vedremo se serve.

Spero che abbia ricevuto la mia del 16 ottobre con la BIBLIOGRAFIA MEDITERRANEA: credo che sia utile rendere fissa questa rubrica scegliendo opportunamente argomenti da trattare. Lei avrà compreso che la recensione del libro di Galinsoga su Franco è pensata come un piccolo mattoncello per la sua futura visita a Madrid e l'udienza presso il Capo del Governo spagnolo. Inoltre a Galinsoga che è direttore del giornale barcellonese LA VANGUARDIA farà piacere una recensione straniera. Quella su Granados è un autopiaceri per me perchè amo la musica di lui.

Ho letto sulle TERME E RIVIERE di ottobre il comunicato sul suo viaggio in Tunisia e in Spagna.

Credo che il sindaco di Barcellona Le ha scritto per ringraziarlo per la rivista che abbiamo lasciato al Municipio. Almeno così mi hanno detto.

E per oggi null'altro di interessante.

Grazie per l'invio di CARLO III e di BALCESCU.

Non mi resta che unire una forte e cordiale stretta della mano,

del suo T. Kreisowski



## DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

*Madrid*, 6 de Noviembre de 1956.  
Medinaceli. 2

Prof. Gaetano Falzone  
Sicilia Turística  
Vía Mario Rapisardi nº 16  
P A L E R M O (ITALIA)

Mi distinguido amigo:

Precisamente hoy he tenido oportunidad de hablar de Vd. con el Dott. Giulio Picella, Delegado en España del Organismo Oficial del Estado Italiano para el Turismo, quien me ha visitado con ocasión de un viaje que realiza por diversas Regiones de España.

Hablábamos de mis grandes deseos de visitar Sicilia y me recomendó que cuando lo hiciese no dejase de visitar a Vd., lo que desde luego haré con mucho gusto cuando pueda lograr este deseo.

Aprovecho gustoso la oportunidad para ofrecerme a Vd. de modo incondicional, y le saludo atentamente,

Firmado: Arturo Grau.

da.

RISMO

Palermo, I novembre 1956.

D. Arturo Grau  
Capo della Sezione Affari Generali  
della Direzione del Turismo

iembre de 1956.

Madrid

Illustre Signore,

Fra le visite che avrei voluto rendere e le persone che avrei voluto conoscere a Madrid mi sarebbe stato caro poter annoverare anche Lei, per la Sua autorità nel Turismo Spagnuolo e per la Sua fervida amicizia nei confronti della mia Patria. Purtroppo ciò non si è verificato per la limitatezza del tempo e mia disoccupazione, e per le circostanze.

16

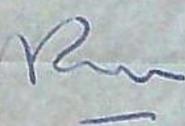
Sarò molto felice di poter fare, alla prossima occasione, la Sua personale conoscenza. Intanto, desidero inviarLe le espressioni della mia stima e della mia deferenza.

he tenido oportuni-  
Julio Picella, Dele-  
del Estado Italiano  
do con ocasión de un  
ones de España.

is grandes deseos de  
cuando lo hiciese no  
de luego haré con mu-  
deseo.

Prof. Gaetano Falzone

so la oportunidad pa-  
ional, y le saludo



R  
5. XI 56  
SR

Madrid 1 de Noviembre 1956

Sr.D. GAETANO FALZONE.

P A L E R M O.

Mi distinguido y apreciado amigo:

Con sumo placer leo su carta del 25/10, y a ella contesto para comunicarle que ya apareció la entrevista en varios diarios españoles. La semana pasada le envié tres periódicos en un paquete, hoy le adjunto el recorte de LEVANTE y el día 6 de Noviembre le mandaré los recortes de MEDITERRANEO, de Castellón y INFORMACION de Alicante.

Ha sido para mi motivo de gran contento el poder conocerle y llevar a las páginas de la prensa española, su cordial, amable y simpática figura de buen mediterráneo y de buen siciliano. Como mediterráneo yo me alegro de que los sicilianos posean ese carácter tan llano, tan franco y tan atrayente.

Con gusto recibiré cualquier carta que me envíe el Dr. Ernesto Mirabile. Para mí los amigos de "Il Picchio" y de "Vie Mediterranee", son en todo momento mis propios amigos.

Le adjunto el artículo que me pidió sobre Valencia. Difundiré en la prensa el programa de "Vie Mediterranee".

Sin más que decirle reciba un afectuoso saludo de su buen amigo,

Vicente Roman  
Vicente Talon

Madrid 24 ottobre 1956

Caro Falzone,

ecco il riscontro degli invii di stampati e di lettere ricevute in questi ultimi dieci giorni:

STAMPATI: 2 Guide di Palermo = 2 Opuscoli Carlo III. = 10 num.  
Vie Medit. 4° N°. = 2 copie "Sicilia Turistica" N°.6 =  
Foglietti azzurri propaganda. = Libro Bordandi. = 2 copie  
"Vespri d'Italia"

LETTERE: 2 in data 18/X

Delle Guide e del Carlo III. consegnata una copia al Console d'Italia, al Dirett. dell'Istituto di Cultura e a Talon Ortiz.

Di notevolissimo interesse il Numero Italia-Spagna. Immagino lei l'avrà mandato a Loygorri e a Villar Palasí. Particolarissima riconoscenza per il volume del Bordandi, di grande interesse per me.

Giorno 23/X: colloquio con Loygorri, consegna della lettera per "Atesa" avendo egli delegato Segarra per concludere il contratto di pubblicità. Per gli abbonamenti devo fare una richiesta scritta; verranno eventualmente fatti per l'anno prossimo. Stesso giorno: colloquio con Villar Palasí; anch'egli mi ha rimandato per gli abbonamenti al prossimo anno essendo il bilancio per quest'anno esaurito.

Devo comunque incassare, per quest'anno, un abbonamento presso "Secretaría General del Ministerio Información y Turismo" e mezzo (sei mesi: 100 ptas.) presso "Dirección General de Turismo" Medinaceli 2. Mi mandi le due ricevute - in triplice copia - intestate come sopra.

Qualifiche e indirizzo richiesti: D. ARTURO GRAU Jefe de la Sección de Asuntos generales de la D.G.T. - Medinaceli 2 - Madrid. Conosce bene l'italiano ed è grande amico nostro davvero.

V A R I E.

Ho appreso dall'Ambasciatore che De Cesare verrà prossimamente a Madrid.

Per l'inaugurazione della Capella de la Soledad a Palermo mi mandi una breve cronaca, con fotografie e riferimenti a lei ed alla Rivista, per farle pubblicare in giornali locali.

Gradirei mi informasse sull'articolo inviato. Se conta pubblicarlo, dovrà essere seguito dal secondo (al quale si allude alla fine dello stesso) con la analisi sul "turismo corporativo". Su tale tema la Rivista potrebbe indire un Referendum.

Talon Ortiz ringrazia e ricambia. L'intervista è uscita su "Levante" di Valencia e su "Información" di Alicante, due quotidiani. È uscita inoltre sul quotidiano "Alcazar" di Madrid, già inviato e sul quotidiano "Diario de Mallorca" di Palma di Maiorca.

Cordialissimi

*Suo Uegrilli*



ORGANISMO UICIAL DEL ESTADO  
ITALIANO PARA EL TURISMO

Dirección Telegráfica: ENIT

ENTE NAZIONALE PER LE INDUSTRIE TURISTICHE

BARCELONA (ESPAÑA)

Barcelona, 19 Ottobre 1956

Paseo de Gracia, 44

Teléfono 228254

3083

Prot. N.° /GP/mm

Informazioni.-

Objeto

Gentile Professore,

qui di seguito trascrivo gli indirizzi di alcune delle principali Agenzie di Viaggio spagnole, queste sono le più serie, di maggior importanza e quelle che lavorano maggiormente con l'Italia.-

Viajes MARSANS

BARCELONA - Rambla Canaletas, 2/4

MADRID - Carrera de S. Jerónimo, 34

Viajes INTERNACIONAL EXPRESO

BARCELONA - Plaza Cataluña, 8

MADRID - Avda. de José Antonio, 55/57

Viajes MELIA'

BARCELONA - Paseo de Gracia, 6

VALENCIA - c/ de la Paz, 41

WAGONS LITS COOK

BARCELONA - Paseo de Gracia, 8

MADRID - c/ Marques de Urquijo, 28

Viajes IBERIA

BARCELONA - Rambla Estudios, 12

PALMA DE MALLORCA - Pº Generalísimo, 48

Nel caso desiderasse alvere il nominativo di altre Agenzie minori, la prego di comunicarmelo; resto a Sua disposizione e Le invio i miei migliori saluti.-

*Cordialmente*

*Giulio Picella*  
(Com.te Giulio Picella)

Prof. Gaetano FALZONE  
Via Bara all'Olivella, 62  
PALERMO (Italia)



DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

Madrid, 24/10/1956.

Ref.: Sec. Inf.-

Madrid, 24 de octubre de 1.956.-  
Medinaceli, 2

VIE MEDITERRANEE  
Via Bara All'Olivella, 62  
PALERMO (Sicilia).  
=====

37647

Muy Srs. míos:

Con referencia a su escrito del 18 del actual, lamento tener que comunicarle que, por el momento, esta Dirección General no puede realizar ninguna suscripción a su importante revista, teniendo en cuenta lo avanzado del año, por lo que el presupuesto de que dispone este Organismo para tales fines, se halla ya totalmente agotado.

Queda de Vds. suyo affmo. s. s.

EL JEFE DE LA SECCION DE  
INFORMACION

RISMO

Palermo, 18/X/1956.

Dirección General de Turismo  
Madrid

Octubre de 1.956.-

Después de la visita que nuestro Director el Prof. Gaetano Falzone les hizo hace unos días para explicar el proyecto de "Vie Mediterraneo", les agradecemos también por nuestra parte tantas atenciones como han tenido con él y nos permitimos suplicarles que tengan la bondad de disponer las suscripciones en favor de la Revista de la manera más adecuada a la importancia de los trabajos que se propone realizar.

vella, 62

Juzgamos oportuno hacerles presente que el precio de la suscripción anual se ha fijado en 180 pts. ~~XXXXXXXXXX~~ para las oficinas de esa Dirección, para los hoteles para-dores y para los demás Entes a los que esa Dirección quiera ofrecer.

rito del 18 del  
que, por el mo-  
realizar nin-  
ta, teniendo en  
el presupuesto  
s fines, se

Agradeciéndoles de nuevo, les saludan atentamente.

. S. S.

DICION DE

**REVISTA MEDITERRANEE,**  
*Revista de Turismo*

Palermo, 25 ottobre 1958.

Preg.mo Sig. Jorge Vita Fradera  
Cape dell'Ufficio Turistico di  
Barcelona

Pregiatissimo Signor Fradera,

rientrato a Palermo ed ancora commosso per le accoglienze ricevute in terra di Spagna il mio pensiero riconoscente si volge a quanti - e Lei fra essi - mi hanno accolto con particolare simpatia, quale portatore della fiaccola della amicizia latina e sostenitore della idea della solidarietà mediterranea che deve coagularsi attorno a Italia e Spagna che sono le due nazioni mediterranee per eccellenza.

Certamente io non avrò bisogno di raccomandare ai miei amici Kociemski e Picella la necessità di tenere sempre viva sulle pagine di "Vie Mediterranee" l'immagine di Barcelona e della Catalogna. Essi così come lo hanno già fatto, continueranno a farlo nel futuro, e io sarò lieto, attraverso la loro opera, di rendere il dovuto omaggio alla terra che, nel passato, fece dono alla mia Sicilia di incomparabili artisti.

Voglia accogliere, pregio signore, le mie migliori espressioni

Prof. Gaetano Falzone

Palermo, 25 ottobre 1958.

Sig. Arturo Llopis  
"Destino"  
Barcelona

Care Signor Llopis,

sono stato molto lieto di conoscerLa.

Mentre attende di leggere con la più viva curiosità l'articolo su "Destino", La informo di avere spedito, già da parecchi giorni, al dott. Kociemski due mie fotografie.

Prossimamente verrà inaugurata a Palermo la Cappella della Seledad, completamente restaurata. Verrà anche l'Ambasciatore di Spagna. Se l'avvenimento La interessa, io sono a Sua completa disposizione, lieto di poter fare cosa a Lei gradita.

Con più cordiali saluti

Gaetano Falzone

Palermo, 19/X/1956.

Ilustre Dr. José Luis Vilar Palasi  
Secretario General del Ministerio  
de Informaciones y Turismo  
M A D R I D

Querido amigos:

He vuelto a Palermo verdaderamente conmovido por la acogida que por su intervención se me ha echo en España y corroborado en mi confianza de poder, con su ayuda, llevar victoriosamente adelante el proyecto de "Vie Mediterraneo".

De conformidad con nuestros acuerdos verbales, le envío la carta de la Administración.

Le agradezco mucho la invitación que nos ha hecho a mi Sra. y a mi, de ir juntos a España y visitarla toda, sobre todo en sus partes mas pintorescas y me alegro de comunicarle que tambien mi mujer ha acogido con alegría la seductora propuesta.

En el proximo numero de la Revista empezaré a poner en practica el proyecto de un acuerdo mas intimo con España que tuve el gusto de exponerle en el curso de nuestro dialogo.

Mientras tanto, dentro de unos dias empezaré a estudiar la lengua de Cervantes. Quién sabe si cuando non volvamos a ver podré ya hablarla un poco como seria mi mayor



Palermo - Avda. Marqués de Badiola, 10 - Teléfono 30.343

19/X/1956.

**Ministerio de Informaciones y Turismo**  
**Madrid**

Después de la visita que nuestro Director el Prof. Gaetano Falzone, de la Universidad de Palermo, hizo hace unos días a esta Secretaría General con el fin de presentar y dar a conocer el proyecto de nuestra Revista que se funda en un íntimo acuerdo espiritual entre Italia y España, queremos agradecerles vivamente la hospitalidad que le han ofrecido y las muchas atenciones como han tenido con él durante su breve estancia, al mismo tiempo que les suplicamos quieran poner en práctica las promesas de apoyo hechas a nuestra iniciativa.

Con respecto a ésto nos permitimos expresarles nuestro parecer de que la forma más adecuada sería la de la suscripción de suscriptores que para España se ha fijado en 180 pts. anuales y 100 semestrales y de la adquisición de copias al precio de 30 pts. cada una.

Confiamos en que dispondrán las suscripciones para todas las Delegaciones provinciales, de los Organismos que en el Extranjero



Palermo, 18/X/1956.

D. Gabriel Garcia Loygorri  
Secretario General del Turismo  
Madrid

Querido amigo,

La acogida distinguida y afetuosa que me han tributado en Madrid, me hace lamentar el haber tenido que limitar a poquisimos dias mi estancia en esa ciudad, a causa de mis ocupaciones.

Sin embargo estos dias me han permitido conocer un poco la gran España y me han dado el animo necesario para sostene la batalla que todavia tendré que llevar a cabo.

Dejo en Leo Negrelli en Madrid a un interprete de mi pensamiento y a un colaborador de mi iniciativa.

Entre tanto espere estudiar el espanol y poder estar en condiciones, a mi vuelta a España, de hablar con el amigo Loygorri en la lengua de Cervantes.

Mientras tanto, lo saludo cordialmente quedando muy agradecido por todo.

Gaetano Falzone



Palermo, 18/X/1956.

D. Mariano de Urzaiz  
Duque de Luna  
Madrid

Ilustre Duque;

nuestro encuentro en Madrid ha sido pasajero, pero las corteses atenciones que me ha prodigado han sido tan numerosas, que me siento en deuda por mucho tiempo hacia Vd., el Sr. Loygorri, el Sr. Segarra y las demás personas que he tenido el honor de conocer por primera vez y volver a ver después de algún tiempo.

La Revista "Vie Mediterranee" a partir del próximo número, empezará a marchar cada vez más con la dirección comunicada al Sr. Loygorri.

Mientras espero tener la ocasión de verlo en el próximo Congreso del A.I.E.S.T. en Lisboa, o antes, le ruego con el corazón lleno de nostalgia por España, que reciba el testimonio de mi reconocimiento y de mi profunda consideración.

Gaetano Falzone

Palermo, 18/X/1956.

D. Jaime A. Segarra  
Jefe del Departamento Extranjero  
Dirección General del Turismo  
Madrid

Querido Sr. Segarra:

De vuelta a Palermo, me siento en el deber de repetirle mi agradecimiento más cordial y mi satisfacción por haber tenido el honor de conocerlo.

Mientras espero que llegue a ser posible un nuevo y más duradero encuentro, le ruego que reciba mis más amistosas expresiones.

Gaetano Falzone

Palermo, 18/X/1956.

D. Gabriel García Loygorri  
Secretario General del Turismo  
Madrid

Después de la visita que nuestro Director el Prof. Gaetano Falzone les hizo hace unos días en Madrid, al agradecerle por la distinguida hospitalidad con que fué acogido y por las muchas atenciones como le ha prodigado, tenemos el honor de unir a la presente la carta de petición de publicidad para A.T.E.S.A.

Haciendo asignación sobre las aseguraciones dadas a nuestro Sr. Director, le rogamos además tenga a bien facilitar el trabajo de nuestro Corresponsal Doctor Leo Negrelli, procurándole cartas de presentación y de apoyo ante los otros Entes o Sociedades dispuestos a conceder la propia publicidad para apoyar el proyecto mediterráneo de nuestra Revista.

Aprovechamos la ocasión para enviarle, ilustre Sr., con nuestro agradecimiento más íntimo, la expresión de nuestra profunda consideración.

VIE MEDITERRANEE,  
Administración

Los hoteles principales de España.

---

<u>BARCELONA:</u>	Hotel Ritz	Av. José Antonio 666	L
	" Avenida Palace	" " " 605	L
	" Arycasa	c. Ausias March 17	L
	" Majestic	Paseo de Gracia 70	L
	" Colon	Av. de la Catedral 5	L
	" Oriente	Rambla Capuchinos 20	
	" Bristol	Av. Puerta del Angel 42	
	" Continental	Ramblas Canaletas 8	
	" Astoria	c. Paris 203	
	" Emperatriz	Travesera de Dalta 10	
	" La Masia	Tibidabo	
	" Florida	"	
	" Principe	Rambla Estudios 10	
	" Granvia	Av. José Antonio 642	
	" España	c. San Pablo 9	
	" Esplendido	c. Pelayo 8	
	" Internacional	Rambla Capuchinos 1	
	" Nouvel	c. Santa Ana 20	
	" Peninsular	c. San Pablo 34	
	" Regina	c. Vergara 2	
	" Victoria	Plaza Cataluña 12	
	" Suizo	Plaza del Angel 12	
	" Covadonga	Av. General. Franco 596	
	" Lloret	Rambla Canaletas 5	
	" Habana	Av. José Antonio 647	

<u>MADRID:</u>	Hotel Castellana - Hylton,	Paseo Castellana 55	L
	" Fenix	" " 2 - 4	L
	" Ritz	" del Prado	L
	" Palace	Plaza de las Cortes 7	L
	" Plaza	" de España 2	L
	" Emperador	José Antonio 53	
	" Capitol	" " 41	
	" Florida	Plaza del Callao 2	
	" Balboa	c. Núñez de Balboa 104	
	" Zurbano	c. Zurbano 75	
	" Gaylord's	c. Alfonso XI, 3	
	" Gran Via	José Antonio 25	
	" Lacorzan	" " 31	
	" Avenida	" " 34	
	" Nacional	Paseo del Prado 48	
	" Paris	c. Alcalá 2	
	" Laris	Pl. Santa Bárbara 1	
	" Rex	José Antonio 43	
	" Santander	c. Echegaray 1	
	" Victoria	Plaza del Angel 8	
	" Atlantico	José Antonio 38	
	" Inglés	c. Echegaray 12	
	" Internacional	Arenal 19	
	" Italia	Jimenez de Quesada 2	
	" Londres	c. Galdo 2	
	" Mediodía	Plaza Emperador Carlos V, 8	
	" Negresco	Meson Romanos 12	
	" Norte	Paseo Florida 1	
	" Pereda	v. Valverde 1	
	" Regina	c. Alcalá 19	
	" Sur	Paseo Atocha 9	
	" Trianon	Pl. de las Cortes 3	
	" Alexandra	San Bernardo 29 - 31	
	Hoteles Reunidos S.A.	<del>calle</del> 17 calle Reina 17	

ALBACETE: Gran Hotel Maria de Molina 1  
Hotel Central Legorburu, Concepción 9

ALICANTE: Gran Hotel  
Hotel Palas Vila y Blanco 5  
" Victoria San Fernando 19  
" Pastor " " 42

ALCOY (Alicante) Hotel Fuente Roja M. Marrascal  
" Comercio Plaza España 16

CALPE (Alicante) Paradero de Ifach

ALMERIA Hotel Simon Paseo Generalísimo 6

AVILA: Hotel Reina Isabel, José Antonio 17  
" Continental Plaza Catedral 4

BADAJOS: Hotel Madrid Plaza Soledad 5  
" 2 Naciones c. Barrantes 9

BURGOS: Hostal El Cid Gamonal  
Hotel Condestable Vitoria 8  
" España Espolon AA 32  
" ~~London~~ Ausin, Pl. Vega 36  
" Bahía Navas 24

CÁCERES: Hotel Extremadura  
" Alvarez Moret 31  
" Jamec Generalis. Franco 22

CÁDIZ: Hotel de Francia y Paris Calvo Sotelo 2  
" Playa Playa Victoria  
" Roma M. Guiral  
" San Francisco San Francisco 32

ALGECIRAS (Cadiz) " Reina Cristina  
" Colonia Solimar

JEREZ DE LA FRONTERA: (Cádiz) Hotel Los Cisnes

CASTELLÓN: Hotel Amat

CIUDAD REAL: " Suizo  
" España

VALDEPEÑAS: (Ciudad Real) Hotel Paris

CORDOBA: " Simon Gran Capitan 7 - 9  
" Regina Av. Grmzo. 25  
" 4 Naciones, Garcia Morato 4  
" Victoria, Los Mozárabes 9  
" Zahira, Conde Robledo 1

LA CORUÑA: Hotel Finisterre, Paseo del Parrote  
" Embajador, Marina  
" Marinada, Rosalía de Castro 13  
" Atlantico Paseo Mendez Núñez  
" España Alameda 1  
" Ideal Santa Catalina 4  
" Oriental J.VEga 21  
" Palas Real 84

EL FERROL DEL CAUDILLO: (La Coruña) Hotel Suizo, Barcáiztegui 10

SANTIAGO DE COMPOSTELA: ( " )

Hotel de los Reyes Católicos  
" Compostela Av. Gral. Franco 1  
" La Perla " Figueroa 12  
" España R. Nueva 40  
" Argentina

CUENCA:

Posada San José c. San Pedro  
Hotel Iberia Albornoz 1  
Posada San Jorge San José 4

GRANADA:

Hotel Alhambra Palace Alhambra  
" Washington Irving "  
" Victoria Puerta Real 2  
" Carlos V. V. Angeles 2  
" ~~Castañeda~~ Alcazar, Castañeda 6  
" Inglaterra Cetti Merien 4  
" La Perla c. Reyes Católicos 2  
" Zocay Andaluces 7

LANJARON: (Granada) Hotel Nuevo Palas  
" Andalucia  
" España

GUADALAJARA: Hotel España Fluiters 3

Provincia GUIPUZCOA

- SAN SEBASTIAN: (Guipuzcoa) Hotel Continental Palace Paseo de la Concha  
" Londres e Inglaterra " " " "  
" Maria Cristina Republica Argetina  
" Biarritz Pl. Zaragoza  
" Hispano-Americano San Martin 1  
" Niza Zubieta 56  
" Príncipe de Saboya Lilf 3  
" Villa Navarra Infante D. Jaime

- CESTONA: Gran Hotel Balneario

- FUENTERRABIA Hotel Carlos Vº  
" Jaizkibel  
" Concha

- IRUN " Alcázar

- TOLOSA " Cielo Grande

- ZARAUZ: Gran Hotel Alameda  
Residencia San Miguel  
Hotel Zarauz  
" Miramar T. Legorburu  
" La Perla V. Zolina

- ZUMAYA: Gran Hotel Amaya

HUELVA: Hotel Victoria José Nogalés 10  
" Colon  
" La Granadina Gral. Mola 11

<u>HUESCA:</u>	Hotel El Pequeñin	Berenguer 2	
<u>CANFRANC</u> (Huesca)	" Candanchú		
	" Internacional		
	" Somport		
<u>JACA</u> (Huesca)	" Mur	Santa Crocia 2	
	" La Paz	Mayor 39	
<u>PANTICOSA</u> (Huesca )	" Continental		
	Gran Hotel		
	Hotel Embajadores		
	" Mediodía		
	" Victoria		
<u>JAEN:</u>	" Rey Fernando	Carretera de Madrid	
	" Rosario	J. Montilla 5	
<u>LEON:</u>	" Olidén	Santo Domingo	
	" Asturias	Osório 2	
	" Regina	Independencia 6	
<u>PONFERRADA</u> (Leon)	" Madrid	José Antonio 50	
	" Lisboa		
<u>LOGROÑO:</u>	Gran Hotel	Vara del Rey	
	Hotel Madrid		
	" Comercio	Prima de Rivera 6	
	" Paris		
	" Las Animas	Vallejo 12	
<u>LUGO:</u>	" Mendez Núñez	Reina 1	
<u>MALAGA:</u>	" Miramar	Paseo Reding	
	" Belaire	M. Sancha	L
	" Emperatriz	Paseo Sancha 24	
	" Limonar	Limonar 4	
	" Cataluña	Plz. Obispo 4	
	" Londres	Atarazanas 7	
	" Niza	Larios 2	
	" Roma	" 10	
	" Vasconia	F. Lesseps 5 - 7	
- <u>MARBELLA</u> (Málaga)	" Marbella Club	Carretera de Cadiz	
	" El Rodeo		
- <u>RINCON DE LA VICTORIA</u> (Málaga)	Posada del Mar		
- <u>RONDA</u> (Málaga )	Hotel Victoria	Av. Estación	
	" Royalty	San Carlos 52	
- <u>TORREMOLINOS</u> (Málaga)	" Montemar	Cariguela s/n	
	" Santa Clara		
	" La Roca		
	" HUNgría		
<u>MURCIA:</u>	" Reina Victoria	Martinez Tornel 8	
	" Internacional	J.A. Ponzos 10	
- <u>CARTAGENA</u> (Murcia)	" Mediterráneo	General Aznar	
	" Cartagena	Pl. Perfume	
	" España	Canalejas 2	

Provincia de	<u>NAVARRA</u>	
- <u>PAMPLONA:</u>	Hotel La Perla	Pl. Castillo 1
	" Yoldy	Av. San Ignacio 11
	" Maisonnave	c. Espoz y Mina 2
<u>ORENSE:</u>	" Barcelona	Av. Pontevedra
	" Miño	Calvo Sotelo 6
	" Roma	Generalis. Franco 95
<u>OVIEDO:</u>	" Principado	San Francisco 8
(Asturias)	" Asturias	c. Uria 16
	" España	c. Jovellanos 1
	" Moderno	c. Uria 19
	" Oviedo	c. Covadonga 6
	" Pasaje	Las Deuñas 1
- <u>GIJON</u> (Oviedo)	" Comercio	c. Arguelles 2
	" Pelayo	Plaza del Marqués
	" Saratoga	Corrida 2
	" Sister	Marqués de San Esteban 20
<u>PALENCIA:</u>	" Jorge Manrique	c. Burgos 3
Provincia de	<u>PONTEVEDRA:</u>	
- <u>LA TOJA</u> (Pont.)	Gran Hotel	
	Hotel Pabellones Balneario	
	Hotel Casablanca	
	" Pinar	
- <u>VIGO</u> (Pontevedra)	Gran Hotel Vigo	P. Sanz 1
	Hotel Alameda	Pl. Compostela
	" Continental	c. Lage 11
	" Estación	
	" Universal	Carral 34
	" Compostela	
	" Palas	P. Sanz 6
	" Prieto	Marqués Valladares 58
<u>PONTEVEDRA:</u> (capital)	Hotel Engracia	Muruais 4
	" Progreso	
<u>SALAMANCA</u>	Gran Hotel	
	Hotel Monterrey	José Antonio 15
	" Pasaje	Espoz y Mina 11
	" Universal	Rua 13 y 15
<u>SANTANDER</u> (Capital)	" Bahía	Alfonso XIII
	Gran Hotel	Plaza Italia
	Hotel Real	Paseo Pérez Galdós
	" Rex	Calvo Sotelo 20
	" Cantábrico	
	" México	Mendez Núñez 21
	" Sardinero	
	" Suiza	Reina Victoria 146
	" Colon	Av. de los Castros 1
	" Ignacia	Gral. Mola 3
	" Paris	Alameda Cacho 6
	" Roma	" 2 "
	" Victoria	J. Herrera 20

Provincia de SANTANDER:

- <u>CASTRO -URDIALES</u>	" Hotel Miramar	Playa
- <u>COMILLAS</u> :	" " Golf de Oyambre	
	" " San Pedro	A. Lopez 5
- <u>LAREDO</u> :	" Hostal Laredo	Alameda José Antonio
	Hotel Carlos V	Av. Victoria
	" Florida	" Greneral Mola s/n
- <u>TORRELAVEGA</u> :	" Hotel Moderno	San José 4
<u>SEGOVIA</u> (capital)	Gran Hotel Las Sirenas	J.Bravo 30
	Hotel Alcázar	Av. F. Ladrera 2
	" Comercio	M. Martin 5
- <u>SAN ILDEFONSO</u> (Segovia)	" Europa	Pl. España 9
	" Roma	Guardas 2
X <u>SEVILLA</u> :	Hotel Alfonso XIII	San Fernando 2
	" Maria Cristina	Av. Sanjurjo
	" Colon-Majestic	Canalejas 1
	" Inglaterra	
	" Madrid	Mendez Núñez 2
	" La Rábida	
	" Biarritz	Martin Villa 3
	" Cecil-Oriente	Plaza Nueva 8
	" Simon	Garcia Vinuesa 21
<u>SORIA</u> :	" Avenida	
	" Florida	Nicolas Rabal 9
	" Las Heras	Ramón y Cajal 3
<u>TERUEL</u> :	" Turia	Plaza Generalisimo
	" Turolense	
<u>TOLEDO</u> :	" La Almazara	
	" Carlos V.	Escalerilla Magdalena
X <u>VALENCIA</u> :	" Alhambra	Convento San Francisco Francisco
	" Excelsior	Hnas. Chavas s/n
	" Inglés	Marqués Dos Aguas 5
	" Londres	Barcelonina 1
	" Metropol	c. Játiva 21
	" Reina Victoria	c. Barcas 6
	" España	c. Moratin 20
	" Europa	c. Ribera 2
	" Internacional	c. Bailén 8
	" Lauria-Roma	c. Lauria 4
	" Regina	c. " 6
	" Rialto	Plaza Caudillo 9
	" Sorolla	Convento Santa Clara 5
	" Venezia	En Llop 5
	" Royal	Pintor Sorolla 23
<u>VALLADOLID</u> :	" Conde Ansurez	Maria Molina 9
	" Florido	Calvo Sotelo 8
	" Inglaterra	M. Molina 2

Provincia de ALAVA :

- VITORIA (Alava)

Gran Hotel Fronton	San Prudencia 7
Hotel Francia	Dato 45
" Jáuregui	Carlos VII,16

Provincia de VIZCAYA:

BILBAO:

Hotel Carlton ,	Plaza Moyúa	L
" Torrónategui	Arenal 5	L
" Almirante	" 4	
" Excelsior	c. Hurtado Amézaga 6	
" Arana	c. Bidebarrieta 2	
" Europa	c. " 3	
" España	c. Ribera 2	

ZAMORA:

" 4 Naciones	Av. José Antonio 11
" Palás	Plaza Sagasta 3

ZARAGOZA:

Gran Hotel	c. Costa 5
Hotel Goya	c. Requeté Aragonés 5
" Centenario	c. Bruil 2
" Lafuente	T.C. Valenzuela 7
" Bilbaino	Escuelas Pias 21
" España	Estébanes 2
" Europa/Inglaterra	Alfonso I, . 19
" Florida	Coso 76
" Oriente	" 11
" 4 Naciones	-Universo, Jaime I. 32

- Nuevalos(Zaragoza)

Monasterio de Piedra {

Hotel del Monasterio

Islas Baleares: MALLORCA

PALMA DE MALLORCA:

Hotel Bahia Palace	Monseñor Palmer	L
" Maricel	carretera Andraitx	L
" Mediterráneo	Pl. Mediterráneo	
" Alcina	M. de la Cenia 141	
" Alhambra	Av. Maura 5	
" Dux	c. Calvo Sotelo 367	
" Principe Alfonso	c. " " 513	
" Rigel	Marqués de la Cenia 135	
" Victoria	Calvo Sotelo 125	
" Cala Mayor	Cerretera Andraitx	
" Catalonia	c. Massanet 3	
" Cenia	M. de la Cenia	
" Costa /a Azul	Paseo Maritimo	
" Jaime I.	" Mallorca 11	
" <del>Kursaal</del> Kursaal	A. Doria 4	
" Majorica	c. Garita s/n	
" Nacional	M. de la Cenia 125	
" Oasis	C'an Rastilla	
" Palma	N. Pax 3	
" El Pátio	Gomila 5	
" Regina	San Miguel 189	
" Terreno	Calvo Sotelo 339	
" Virgina	Bellver 14	
" Astoria	Pedregal	

Provincia de Mallorca :

ALCUDIA : Hotel Golf Playa  
ANDRAITX: " Camp de Mar Campo del Mar s/n  
" Playa  
ARTA ' " Canyamel  
CALA RATJADA: " El Castillo  
POLLENSA: Puerto Hotel Formentor L  
" Uyal  
" Miramar Paseo Camarasa 159  
" Sis Pins (6 pinos)  
PUERTO DE SÓLLER: " Hotel Esplendido Es Traves  
SANTANY: " Cala d'Or  
SÓLLER: " Marina  
" Marisol  
" Miramar

Isla de IBIZA:

IBIZA(capital) " Ibiza  
SAN ANTONIO ABAD: (Ibiza) Hotel Playa Playa  
" Bahia "  
" San Antonio "

Prov. MADRID

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL: Hotel Escorial L. Rubio 13  
" Monasterio José Antonio 26  
" Miranda, Floridablanca 20  
" Victoria Palace  
" Felipe II Romeral

Madrid 17 ottobre 1956

Caro Falzone,

a seguito della mia del 10 corr. le rimetto una lettera qui pervenuta al suo indirizzo.

Accludo poi il testo dell' editoriale, secondo il desiderio da lei espresso. Si tratta di un progetto: modifichi, tagli ed aggiunga quanto lei creda.

Appena partito lei sono stato preso da un lavoro urgentissimo di una traduzione cinematografica che mi immobilizzò per vari giorni a casa. Non ho potuto finora sapere se la nota circa il suo soggiorno a Madrid sia stata pubblicata in qualche giornale. Nell' "ABC" non è apparsa. In ogni caso le saprò dire.

L'intervista è apparsa sul "LEVANTE" quotidiano di Valencia e pertanto molto importante ai fini della rivista. Apparirà anche nel quotidiano di Alicante. In settimana sarà pubblicata anche dall' "Alcazar" quotidiano della sera di Madrid. Riuniremo le copie e gliele invieremo.

Con suo comodo gradirò assai conoscere le sue impressioni di Spagna e l'ambiente che ha trovato in Sicilia dopo i suoi molteplici viaggi. Non dimentichi di pubblicare il loro resoconto e le voci di stampa. Lei conosce bene il modo di dire: "Savoir faire et faire savoir". Molti eccedono ma molti anche dimenticano l'opportunità della seconda parte.

Fino al momento di scrivere non mi sono pervenute le copie del 4° numero. La pregherei di volermi mandare almeno quattro copie del 5° numero che farò valere specialmente per il resoconto del Festival di Siviglia e per <sup>la</sup> pubblicazione della fotografia.

E spero anche notizie del progetto di viaggio per poter muovere i passi immediatamente presso ambienti ufficiali e tecnici di qui. Aggiungo che tale viaggio dovrebbe avere un carattere, come diremo, ufficioso, cioè con ricevimenti offerti dalle autorità locali. Provvedo io a provarli.

Molto cordialmente suo

Ugolini

P.S. La Dir. Gen. Turismo ha qui, invitati, i direttori di 25 Agenzie di Viaggio nordamericane ed è quindi per ora inavvicinabile. La prossima settimana quindi presenterò il questionario per l'intervista con il conte di Luna.

*Ho ora la sua del 13/x. Grazie infinite per il permesso  
dato dalla mia causa a Roma. Sono ansioso di sapere  
della D. Gen. Romani.*

*Ugolini*

Palermo, 23 ottobre 1956.

Egregio Comandante Giulio Picella  
Delegato Enit  
Barcelona

Egregio Comandante,

rientrato a Palermo mi preoccupai di farLe subito spedire le copie della Rivista che La interessavano, e che spero Le siano già pervenute, rimandando di qualche giorno la mia intenzione di scriverLe per esprimerLe tutta la mia cordiale riconoscenza per le gentilezze usatemi durante il mio passaggio per Barcellona.

Ecco che, invece, Lei mi precede, e mi fa avere la Sua gentilissima del 16 u.s. con la quale mi annunzia anche la spedizione di una copia de "La Vanguardia". Grazie di cuore, e grazie per quanto Lei vorrà fare in Barcellona a favore delle "Vie Mediterranee" che vivono e si affermano soprattutto per la simpatia operante degli amici.

Accolga i miei migliori saluti con l'augurio di poterLa presto rivedere in Spagna o altrove.

Gaetano Falzone

Prog. Gaetano FALZONE  
Via Bara all'Olivella, 62  
PALERMO (Italia)

e 1956

er avuto il piacere

imenti di sincera

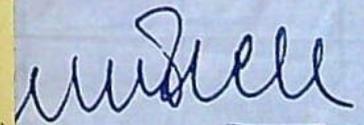
mana e latina.-

le "La Vanguardia

na della Sua par-

La prego di disporre

mia amicizia.-



(Giulio Picella)

ORGANISMO OFICIAL DEL ESTADO  
ITALIANO PARA EL TURISMO

ENTE NAZIONALE PER LE INDUSTRIE TURISTICHE

BARCELONA (ESPAÑA)

Dirección Telegráfica: ENIT

16 Ottobre 1956

Barcelona,  
Paseo de Gracia, 44  
Teléfono 22 82 54

3059  
Prot. N.° /GP/mn

Objeto

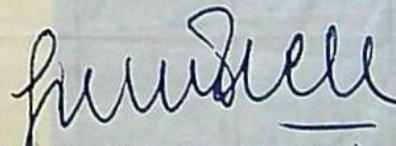
Egregio Professore,

sono stato ben felice di aver avuto il piacere di conoscerLa e desidero rinnovarLe i miei sentimenti di sincera stima ed ammirazione per la Sua attività così umana e latina.-

In plico a parte Le ho inviato una copia de "La Vanguardia Española" che mi dimenticai di consegnarLe prima della Sua partenza.-

Qualunque cosa Le occorresse dalla Spagna, La prego di disporre di me.-

Voglia gradire i sentimenti più vivi della mia amicizia.-

  
(Conte Giulio Picella)

Prog. Gaetano FALZONE  
Via Bara all'Olivella, 62  
ROMA (Italia)

4 aprile 1957.

Dott. Leo Negrelli  
Madrid

Caro Negrelli,

un pò perché ho pensato che la cosa Le sarebbe piaciuta e un pò perché avrei io piacere di rincontrarmi con Lei e trattare l'argomento "Spagna" - per ora per me molto deludente - ho proposte alla Regione Siciliana di invitarla a Palermo in occasione della prossima crociera che, capitanata dalla Pampanini, partirà da un porto spagnuolo alla volta della nostra Isola.

Non so però se, nonostante la promessa fattami, l'invito Le verrà realmente inviato. Tutto anzi potrebbe risultare una bolla di sapone. Comunque, ho ritenuto opportuno avvertirla, anche perché fra gli invitati figurano i nostri amici della Direzione Generale del Turismo (via Medinaceli, 2).

Il 7° numero è pronto, e gliene spedirò cinque copie a giorni.

Quali notizie può darmi ora Lei ? Vive cordialità

Gaetano Falzone

Palermo, 13-10-1956.

del Compilato  
del mio viaggio.

Caro Negrelli,  
molto opportuna e molto gentile la Sua iniziativa di farmi trovare oggi a Palermo una Sua lettera. Ieri a Roma ho avuto occasione in vari e delicati ambienti del Commissariato al Turismo di parlare con tanto della cosa che a Madrid La interessa. Non ho però visto Romani che ieri è partito per il Congresso della Democrazia Cristiana a Trento. Sono stato però invitato a fare una relazione scritta. E' molto probabile poi che fra qualche giorno io mi rechi a Roma e visiti sia Romani che De Cesare.

Le ho già spedito tre pacchi. Il primo contiene dieci fascicoli dell'ultimo numero; il secondo tre copie del Carlo di Borbone; il terzo due della Guida di Palermo, nonché le copie dei "Vespri d'Italia" giunte durante la mia assenza. Collotti non è in sede. Neppure Magnino era ieri in sede.

Voglio adesso pregarLa di non tardare a trasmettermi le copie dei giornali spagnuoli, soprattutto "Arriba". Esse mi servono per il Commissariato al Turismo.

Spero domani scriverLe nuovamente e trasmetterLe le lettere concordate per la Direzione Generale del Turismo Spagnuolo.

Sono sicuro che tutto andrà bene mercé il felice tandem Negrelli-Talon-Ortiz.

Con grande cordialità e con rinnovati ringraziamenti.

(Gaetano Falzone)

Madrid 10 ottobre 1956

Caro Falzone,

non voglio rimandare a più tardi le mie comunicazioni e lo faccio il giorno stesso della sua partenza di modo che lei potrà trovare questa al suo arrivo.

Sono stato in mattinata alla D.G. Turismo dove ho visto Segarra e di sfuggita Loygorri. Gli ho ripetuto i suoi ringraziamenti per tutte le accoglienze avute e la sua ottima impressione. Gli ho pure consegnata la nota che redigemo assieme a Talon Ortiz e l'ha trovata di suo pieno gradimento. Le manderò poi i ritagli di questa e delle interviste.

In mattinata ho provveduto ai fiori e sono stato fortunato nel trovare un grande mazzo di freschissimi fiori: canne indiche bianchi e garofani rosa molto delicati, artisticamente disposti in un artistico vaso di terracotta tra verde di felci e asparagus. Il tutto di grande effetto anche perchè formava un insieme rotondo molto addatto per essere posto nel centro di una tavola. Per l'ora di colazione il mazzo è stato recapitato.

Le mando la cronaca del Festival di Siviglia e le raccomando la fotografia. Vedrò in seguito di inviarle il "fondo" sulla proposta di un Convegno latino per il Mediterraneo.

Vorrei una copia del "Carlo III. e la Sicilia" per darlo al Console, il Principe Pignatelli della Leonessa che si interessa per tale personaggio e scuserò lei di non averlo visitato date le molteplici faccende.

Ancora una volta le metto a cuore il progetto di viaggio in pfo. per la Settimana Santa a Siviglia. Perchè riesca, esso deve essere deciso ed impostato prima di Natale. Appena esso si delinea, le invierò i dati sulle spese per l'ancoraggio sul Guadalquivir e per le escursioni in autobus alle varie città Andalusie. Soggiorno in Spagna: circa otto giorni. Tenga presente che si deve assolutamente evitare di sbarcare o toccare Gibilterra.

Attendo le lettere da presentare qui ai vari enti ed i moduli per gli abbonamenti.

Le rammento la preghiera di salutarmi Alliata, Magnino, Eugenio Montes, Collotti e di pregare quest'ultimo di inviarmi i "Vespri d'Italia" in cambio di articoli che invierà Talon Ortiz.

Confido che la nostra conoscenza personale così felicemente avvenuta abbia seguito in un fecondo lavoro comune e le rinnovo la mia più schietta cordialità

Suo Negretti

Palermo, 15 ottobre 1956.

Spett. Publicitas S.A.  
Barcelona

Nel ringraziarvi per la gentile accoglienza riservatami in occasione del mio passaggio per Barcelona, Vi informo che oggi vi sono stati spediti due pacchi: il primo contenente dieci copie dell'ultimo numero, il secondo quindici di numeri arretrati.

Sono anche partite oggi le copie singole per tutti gli alberghi di Madrid, Barcelona e Valencia segnalatimi dal Sig. Marti. Dentro ogni copia è stata inserita la fogliettina pubblicitaria in lingua spagnola.

Mentre resto in attesa di conferma, Vi invio i miei migliori saluti.

Gaetano Falzone



Palermo, 15 ottobre 1956.

Caro dott. Kociemski,

Le debbe innanzitutto molti ringraziamenti per la cordialità con cui mi ha accolto, la sagacia con cui mi ha pilotato, la saggezza con cui mi ha fatto conseguire risultati che già si palesano come interessanti. Non ho potuto, a Roma, salutare per lei il caro Magniano perché assente, ma se dopodomani tornerò a Roma certamente lo vedrò, e potrò con lui ricordare il comune grande amico di Barcellona.

Ed ora la informo delle spedizioni finora effettuate per lei: un pacco di dieci copie dell'ultimo numero, un pacco di quindici di numeri arretrati, due copie del fascicolo "Sicilia-Spagna" del 1954, una copia del Balcescu, due di Carlo III° nonché un gruppo di volantini azzurri che potranno esserle utili se avrà cura di correggere in 180 il prezzo della sottoscrizione per la Spagna. A Voltes ho mandato a casa copia del fascicolo "Sicilia Spagna" da lui desiderato perché contenente un articolo su Carlo III°. A Picella copie del fascicolo contenente l'intervista, e dell'ultimo. Alla Publicitas dieci dell'ultimo, quindici di arretrati, e volantini. Infine, anche oggi sono partite le copie individuali per gli alberghi di Madrid; Barcellona e Valencia. Crede di avere a tutto provveduto per quanto riguarda la Sua città. Ne, non ho mandato la fotografia a Llopis. Lo farò domani e domani l'altro.

Bruno Astori mi ha mandato una lunga lettera di consenso alla Sua intervista col dott. Santini e mi ha proposto di allargare l'inchiesta ad altre parti del Mediterraneo. Insomma, all'"Italia" la cosa ha suscitato interesse e mi hanno chiesto anzi di ospitare un articolo di Raffaele Brignetti.

La prego di trasmettermi subite eventuali notizie pubblicate sul mio viaggio da giornali e riviste di Barcellona.

Al Ministero Affari Esteri mi hanno chiesto una relazione scritta ed io che sono fino ai capelli tuffato nella corrispondenza dovrò anche sostenere questa fatica. La farò comunque, ma cosa ne faranno?

Con ossequi per la Sua Signora, e con vive cordialità personali mi creda aff.mo



Barcellona. 29 settembre 1956.

Caro Collega.

Solo oggi, con un ritardo notevole, mi viene recapita la Sua del 24 corr. con il gradito annunzio della Sua venuta a Barcellona. Il mio numero telefonico è 28-83-19, comunque mi premuro di attenderlo al punto terminale dell'arrivo della società IBERIA a Piazza di Spagna /Plaza Espana/ dove Lei arriverà con il pullman di servizio.

Le ricordo che sono alto di statura, porto la barba bianca e tra le altre caratteristiche vesto il basco spiovente verso destra. Mi informerò all'IBERIA dell'ora dell'arrivo da Roma.

Anch'io suppongo che l'invito concerne il soggiorno a Madrid e che quindi la sosta a Barcellona non vi è contemplata: comunque non si potrà evitare una presa di contatto con il locale rappresentante del Turismo signor Fradera che è una persona molto simpatica.

Sono lietissimo di prendere il contatto diretto con Lei anche per l'eventuale sviluppo del futuro lavoro per le VIE MEDITERRANEE dopo questa fastidiosa paralisi estiva che è così assoluta e così lunga qui in Spagna.

Una cordiale stretta della mano unisco alla preghiera di voler salutare il dott. Baravelli a nome mio y hasta miercoles en tarde...

/Leonardo Kocienski/

*Leo Kocienski*  
Leonardo Kocienski

Madrid 22 settembre 1956.

Caro Falzone,

apprendo con piacere che è uscito il mio articolo con illustrazioni. Non si tratta di una vanità, ormai da tempo superata ma di soddisfazione perchè in tal modo si farà meglio breccia con rivista. Vi è ancora della primitività e dell'immaginazione (felici i) in questi spagnuoli che sono assai sensibili a quello che si pubblica e soprattutto a quanto si effigia della loro patria all'estero. Ved di recare con sè vari numeri per collocarli in tutti i posti psicologicamente opportuni.

Mi sono informato dell'esito della sua domanda ma non ho avuta la buona fortuna di incontrare la persona competente a rispondermi. Ritornerò alla carica lunedì quando comunicherò il giorno 6 come data del suo arrivo per la opportuna riserva di posto nell'albergo.

Le scrivo oggi perchè lunedì sera parto per Siviglia dove sono invitato dal Ministero Informazione e Turismo per assistere al III. Festival internazionale di opera, sotto il patronato del Governo italiano trattandosi di un complesso della Scala e del Teatro dell'Opera di Roma. Conto di essere di ritorno a Madrid ai primi di ottobre in modo che potrà controllare se è stata fatta la riserva e informarmi quale sia l'albergo. Farò il possibile per venire all'aeroporto ma ove non lo potessi, l'attenderò alla stazione terminale dell'Iberia. A meno che non venga per ferrovia da Barcellona.

L'Ambasciatore Del Balzo non è a Madrid ma in permesso a Roma e forse lo potrà trovare a Palazzo Chigi.

Per il compenso al Talon Ortiz andava benissimo se glielo consegnava a mano qui. Comunque ringrazio per la premurosa correttezza sua a tale proposito.

Fotografia del Caudillo? Una simile richiesta farà qui trasecolare: il Caudillo non dà quasi mai fotografie ma poi "Rivista Latina" l'ha avuta. In Spagna è possibile specialmente l'impossibile!

Le sono molto grato dell'intenzione di parlare della mia proposta contenuta in una corrispondenza a "Il Giornale d'Italia" che poi ha pubblicato anche una lettera di Carducci accettando l'iniziativa a nome del Comitato d'Azione Latina. Ne riparleremo.

Non dimentichi il progetto di viaggi.

Poichè questo scritto sarà l'ultimo prima del suo arrivo si abbia un cordiale "in bocca al lupo" ed un anticipo di benvenuto

*Leo Kocienski*

pec.



EL SECRETARIO GENERAL DEL MINISTERIO DE INFORMACIÓN

Madrid, 20 de septiembre de 1956.

Palermo, 15 septembre 1956.

Dott. José Luis Villar Palasí  
Secretaire General du Ministère  
des Informations

MADRID

Monsieur,

nous vous sommes très obligés pour votre aimable lettre du 20 courant par laquelle vous nous informez que le Ministère offre gracieusement le logement avec pension complète à notre Directeur le Professeur Gaetano Falzone qui se trouve, en ce moment, en Tunisie et qui compte d'arriver à Barcelone le 3 octobre et de se trouver le 5 à Madrid. Nous le renseignerons à Tunis de suite.

Pendant les 3 ou 4 jours qu'il séjournera à Madrid il espère d'en visiter les environs et, s'il est possible, Manana.

Il sera certainement bien heureux de se rencontrer avec Vous et d'acquiescer de cette conversation des renseignements précieux pour l'accomplissement du programme qu'il est en train de développer dans la Méditerranée.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, le docteur, l'expression de nos remerciements et de notre considération la plus distinguée

"VIE MEDITERRANEE"  
Administración

Dott. Manlio Valli  
Vie Mediterranea  
Palermo

Monsieur,

Il y a bien longtemps que je n'ai eu le plaisir d'avoir nouvelles de M. Falzone et il me sera très agréable d'avoir avec lui une conversation particulière, car j'ai gardé un bon souvenir de notre rencontre au Congrès des experts scientifiques du Tourisme.

Malheureusement notre budget pour les voyages est épuisé en raison des difficultés, que je suppose universelles, de la fin d'exercice économique, et c'est pourquoi nous regrettons de ne pas pouvoir lui procurer le passage gratuit par avion. Cependant, je vous prie de me faire connaître, le plus rapidement possible, l'itinéraire et la date définitive de son arrivée à Madrid pour lui faire réserver la chambre (avec pension complète) que nous lui offrons à notre compte à l'hôtel.

En attendant votre aimable réponse, je vous prie, monsieur, d'agréer l'assurance de ma considération la plus distinguée,

*Manlio Valli*

José Luis Villar Palasí.

Palerme, le 13 Septembre '56

Au Ministère des Informations  
Secrétariat Général  
Madrid

Messieurs,

nous considérons l'opportunité de vous informer que, dans la première dizaine d'Octobre, notre Directeur - Mr. le Professeur Gaetano Falzone de l'Université de Palerme - se propose de faire un voyage en Espagne dans le but d'examiner sur place les possibilités d'une plus profonde insertion de l'Espagne dans le programme qui est en cours de développement dans la Revue "Vie Méditerranée" pour réaliser une solidarité spirituelle et économique interméditerranéenne.

Nous nous permettons de vous prier - en vue de l'importance de la mission journalistique que le Prof. Falzone - qui se trouve en ce moment en l'Afrique du Nord - se propose d'accomplir en Espagne pour quatre ou cinq jours, de vouloir lui faire accorder les facilitations en usage pour les journalistes et possiblement le passage gratuit par avion de Roma à Barcelone et Madrid.

Nous prenons l'occasion pour vous informer que la Quatrième livraison de "Vie Méditerranée" contient - en plus de divers



Dott. Leo Negrelli

Madrid

24/8/56

Caro Negrelli,

Le mando copia della lettera spedita dal dr. Villar Palasi all'amministratore delle "Vie Mediterranee" in risposta a quella inviata gli il 13 u.s. e di cui Le fu anche mandata copia.

Adesso, cosa avremo? due enti che mi alloggiano? non vorrei che ne sorgesse qualche dissapore. Facendo scrivere al Ministero delle Informazioni, su consiglio di Magnino, io mi ripromettevo conseguire delle facilitazioni sul biglietto di viaggio, che è praticamente la spesa più forte. Invece ciò non è possibile, o quanto pare, tranne che non sia di competenza del Ministero del Turismo. Ma in proposito - tornando a scusarmi con lei per il disturbo che finora Le ho recato - le riconfermo il mio punto di vista. Nonostante la straordinaria emergenza finanziaria che i continui spostamenti mi impongono, la richiesta di agevolazioni e di ospitalità deve essere impostata su un piano di prestigio, e di doverosa cortesia da parte di chi offre.

Il giorno 5, quindi, ci vedremo a Madrid. Eventuali comunicazioni che Lei ritenesse di dovermi fare (circa la residenza assegnatami, per esempio), la prego indirizzarmi presso il dott. Enrico Baravelli, corrispondente per la Zona della Sardegna, via Dante 112 Cagliari.

La "Sicula Oceanica" (armatore Guido Grimaldi) e lo EPT di Palermo stanno organizzando per la fine di ottobre (ma arriveranno in tempo?) una visita degli esponenti turistici siciliani in Spagna. Sbarcherebbero a Barcellona dal "Venezuela", trascorrerebbero 4 o 5 giorni a Madrid, Siviglia etc. e si reimbarcherebbero a Cadice sull'"Irpinia". Se la cosa prende corpo io riceverò a Madrid, presso di Lei, tempestive comunicazioni. *Finora gli spagnoli mi sono informati*

Questa iniziativa (che andrà anche sotto gli auspici di "Vie Mediterranee") non è tuttavia una delle iniziative prettamente della Rivista di cui io Le ho scritto.

L'argomento verrà deliberato fra noi a Madrid.  
Cordiali saluti e molti ringraziamenti

*P.S. H. Dr. Vall  
risponde offi, ringraziando  
e annunciando che il giorno 5  
sarà a Madrid e in compagnia  
di Mr. Kar anche Salamanca*

Palermo, 18 settembre 1956.

Care Negrelli,

riscontro la Sua del 15.

Sono molto contento per le notizie che mi fornisce circa gli umori della Direzione Generale del Turismo. Sarò molto lieto di rivedere l'amico Loygorri. Intanto Lei avrà già ricevuto copia della lettera che "Vie Mediterranee" ha scritto alla Segreteria Generale del Ministero delle Informazioni con la quale praticamente viene chiesto un biglietto aereo Barcelona Roma - Barcelona - Madrid e ritorno per la mia persona. Ho seguito questa strada per consiglio di Leo Magnino; ho fatto bene ?

Voglia comunque tenere presente che io partirei il pomeriggio del 3 ottobre da Roma per Barcelona su un aereo della "H Iberia". Ho provveduto a prenotare il posto e mi auguro che il Ministero Informazioni mi faccia avere tempestivamente il biglietto. Magari, se non fosse possibile spedirmelo subito, potrebbe farmelo avere presso la "H Iberia" stessa o l'Ufficio "Spagna" (Piazza di Spagna). Conte molto sulle Sue tempestive informazioni al riguardo. Comunque, io verrei lo stesso, anche se dovessi affrontare integralmente l'onere delle spese dell'aereo. Per ferrovia si sciuperebbe molto tempo.

A Madrid io penso di potere arrivare il 5 o al massimo il 6 ottobre.

Le sono molto grato per il daffare che si dà per me. Mi accorgo di quanto mi stia riuscendo utile in questo momento la Sua presenza a Madrid. Ed essa mi sarà preziosa quando arriverò costì, dato che io non conosco lo spagnolo, e mastico crudelmente il francese. Villar Palasi parla però molto bene l'italiano.

Ho letto su "Latina" l'editoriale di Carducci che La riguarda. Sul 5° fascicolo ci occuperemo col dovuto rilievo della Sua interessante proposta.

Ho disposto affinché al sig. Talon Ortiz venga subito rimesso il compenso dovutogli.

Ho scritto a Palazzo Chigi affinché annunzino la mia visita e lo scopo del mio viaggio all'Ambasciatore Del Balzo.

Sarebbe troppo difficile chiedere una fotografia del Caudillo con dedica ? Potrò domandarla una volta che sarò a Madrid senza correre il pericolo di un rifiuto ?

Se riceverà copie arretrate della Rivista Le conservi per me. Non mancherà occasione di darle. Il Suo articolo è ricco di splendide illustrazioni; spero le piacerà l'impaginazione.

Di nuovo grazie dall'amico

Gaetano Falzone

Madrid 15 settembre 1956

Caro Falzone,

riscontro la sua da Torino.

Sono lieto che il giovane spagnuolo abbia funzionato con la traduzione. Attendiamo ora il fascicolo con il mio articolo dal quale mi riprometto alquanto per accreditare la rivista, non per la bontà della mia prosa ma per il fatto che si parla turisticamente della Spagna.

Ho parlato ripetutamente - e diplomaticamente - della questione del suo soggiorno e subito mi è stato detto che la cosa andava da sè. Ritornato oggi alla carica, mi hanno chiesto di indicare tutte le facilitazioni desiderate. Allora ho accennato all'albergo. Opportunamente mi risposero che necessitavano la data dell'arrivo. Di modo che lei mi fa sapere con qualche giorno di anticipo quando arriva per poterne dare tempestiva comunicazione alla Direzione Generale del Turismo.

A poco a poco Madrid burocratica si risveglia dall'abbandono estivo. Torras non ho potuto ancora vederlo; speriamo bene ora. Una delle sue guide le ho date alla Biblioteca della stessa D.G.T. le altre le trattengo per darle a mano a giornalisti, come si presenti la opportunità e per evitare che vengano poi buttate in un canto.

Ho ricevuta l'elegante carta intestata ma non ho avuto ancora occasione di inaugurarla. Peccato che manchi del telefono.

Sono molto occupato giornalmisticamente. Forse avrà visto la proposta pubblicata in una mia corrispondenza su "Il Giornale d'Italia" nella quale propongo un Convegno latino per preparare l'intesa mediterranea, proposta subito accolta dal Centro di Azione Latina. Avevo già ricevuto, proprio dalla sua regione, una distinzione che mi ha lusingato: quella della mia designazione ad Accademico ordinario della Accademia del Mediterraneo. E intanto escono articoli miei su "Il Picchio Verde" di Catania. Più siciliano di così.....

L'argomento viaggi Italia-Spagna desta sempre tutta la mia attenzione e sono certo che la sua azione, su grande o minore scala, avrà il successo che si deve attendere un organizzatore come lei.

A presto dunque. E in attesa del suo annuncio si abbia tutte le mie cordialità

*Suo Ungarelli*

Caro Collega,

Palermo, 24/9/1956

mi riferisco alla Sua lettera del 13 agosto.

Il 3 ottobre - tranne che inopinati impedimenti me lo vietino - sarò a Barcellona atterrando nel tardo pomeriggio con le aeree della HIBERIA. Mi permetterò telefonarle non appena giunte. La prego anzi di farmi avere il Suo numero. Ed altre favore Le chieggo. Il Ministero delle Informazioni mi ha fatto sapere con lettera del 20 u.s a firma di Villar Palasi, che ne è il Segretario Generale, ed è mio collega nell'Aiest, che debbo considerarmi ospite del Ministero, ma io interpreto la lettera nel senso che lo sarò durante il soggiorno nella Capitale. Per quanto concerne Barcellona dovrò provvedere - io penso - da me, e mi permette pertanto pregarla di volermi fissare una stanza in un albergo che non sia lontano da quei tre o quattro posti in cui dovrò recarmi durante la giornata del 4, e possibilmente del 5. Lo stesso 5 è mia intenzione proseguire per Madrid. Sono stremate dal tempo.

La prego prendere nota dei seguenti indirizzi. Fine al 30 settembre sarò a Tunisi (Tunisia Palace); dal 30 al 2 a Cagliari (presso il nostro corrispondente per la Sardegna dott. Enrice Baravelli, via Dante II2. Sarà forse preferibile che Lei mi scriva presso Baravelli.

Tutt'altro che contrariato per la Sua intenzione di collaborare a "Sicilia", La esorto anzi a farlo, informandola che l'editore paga abbastanza bene (ma con i fondi cospicui di cui dispone potrebbe pagare molto meglio). D'altro canto non mi risulta che quelli di "Sicilia" abbiano mai fatto preclusioni nei confronti dei miei collaboratori. Infatti moltissime firme si riscontrano contemporaneamente sulle 2 pubblicazioni.

Ho scritto alla Publicitas annunciando la mia visita. Spero incontrarmi anche con gli storici Vives e D. Antonio de la Torre.

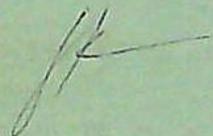
Domani 25 avrò le prime copie del 4° numero. In esse è contenute il Suo articolo-intervista sulle comunicazioni aeree e marittime. Spero domani stesse farLe spedire un pacco di riviste.

Per ora null'altro che anticiparle la mia soddisfazione per aver potute inserire nel mio calendario la visita a Barcellona che mi procurerà il piacere di conoscerLa personalmente. Una conversazione con lei prima di arrivare a Madrid mi sarà preziosissima.

Cordialissimi saluti.

Gaetano Falzone

Via Mario Rapisardi, 16.



13 agosto 1956.

Caro Direttore e Collega.

Da alcuni giorni sono in possesso della Sua del 30 u.s. e successivamente del 3 numero della rivista come pure del gentile invio da parte dell'editore di quattro fascicoli di SICILIA oltre il fascicolo che Lei cortesemente mi ha voluto inviare e che è il Nr.12 e non 10 come mi dice nella Sua.Grazie di cuore.

Il 3 numero delle VIE MEDITERRANEE segna una continua tappa di sviluppo degno di ogni lode.L'unico rilievo che oserei fare sotto forma di consiglio più che altro consiste nel fatto che forse bisognerebbe viepiù accentuare il carattere dell'intermediterraneità mediante lo sventagliamento maggiore dei temi degli articoli.Bella ed interessante la copertina.Curato e vario il reparto notizie.

Grazie per l'onore di aver dato tanto rilievo al mio articolo.

Purtroppo il caro Leo Magnino ha dovuto disdire la sua promessa di passare con me alcuni giorni e così è svanita la speranza di poter con lui concordare a voce quel che si potrebbe fare a favore della rivista.Per me è una amara delusione,tanto più che è già la seconda poichè lo scorso anno è successa la medesima cosa.

Non so come regolarsi con l'editore di SICILIA:ho scritto subito una cartolina di ringraziamento per accusare la ricezione.Mi dica se non ha nulla in contrario ch'io,per sdebitarmi con loro,invii un articolo su un tema siciliano.Però La prego di dirmi con franchezza se ciò non La contraria.

Ho comunicato al prof.Freschi i Suoi ringraziamenti ed egli mi ha incaricato di salutarLa da parte sua.Anche lui mi ha promesso che farà nei limiti delle sue possibilità quanto potrà a favore della rivista. Io, per il momento almeno, sono alquanto imprigionato poichè mi trovo a venti chilometri da Barcellona in mezzo ai boschi con i miei nipoti.Del resto poco o nulla si può fare in città di questa stagione in cui il classico mañana diventa particolarmente usato e la gente non vede l'ora di andarsene via in vacanza. Fino a settembre inoltrato tutto è preso dalla stagionale paralisi estiva che immobilizza propositi,intenzioni e quel poco del senso realizzativo coperto di parole sempre molto promettenti che caratterizza gli spagnoli in genere.A quanto pare a Madrid avviene lo stesso.

Grazie cordiali per l'invio dei compensi alla dott.Conforto che infatti mi ha confermato la ricezione proprio in questi giorni come pure per la conferma di aver preso nota del cambiamento del destinatario per il futuro.

Durante le mie passeggiate solitarie nelle pinete ho pensato che forse sarebbe utile estendere il più possibile i contatti della rivista con il bacino orientale del Mediterraneo - Turchia e tutti gli stati arabi anche se un poco discosti dalla sponda mediterranea propriamente detta.Trovo ottima la puntata verso l'Africa settentrionale ed accentuerei il Marocco dove non credo sia difficile trovare elementi italo-fili.Forse maturerà presto il frutto di queste meditazioni sotto forma di un articolo sulla necessità di raggiungere una specie di Turismo Unito Mediterraneo mediante la creazione di un Ente per la comune propaganda e le facilitazioni turistiche per ambedue le sponde del Mare Nostrum.

Per il momento null'altro da comunicarle lieto se il Suo viaggio progettato per settembre giungerà in porto:qui Lo attendono braccia aperte.

Mi stia bene. *Suo cordialmente*  
*cesuaro roscinski*



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BARCELONA

BIBLIOTECA CENTRAL



Barcelona 4 de Septiembre de 1956

Sr. Director de  
VIE MEDITERRANEE  
Via Mario Rapisardi, 18  
PALERMO (Italia)

=====

Muy Señor mio: Por la presente me complace en acusar a Vd. recibo del ejemplar del nº. 1 (Nuova Serie) Gennaio-Febraio 1956 de la interesante publicación VIE MEDITERRANEE. Sicilia turistica, que ha tenido a bien enviar a esta Biblioteca Central, por lo que me es grato dar a Vd. las más expresivas gracias.

Esperando tendrá la gentileza de seguir enviando los números que se vayan publicando a fin de tener completa la colección, le saluda atentamente,

*F. Mateu*

Dr. Felipe Mateu y Llopis  
Director.

Palermo, 11-9-1956.-

Spett.  
PUBLICITAS S.A.

BARCELONA

Abbiamo ricevuto la Vostra lettera dell'11 luglio e abbiamo provveduto ad inviarVi tutte le copie da Voi richieste. Il quarto fascicolo che verrà licenziato tra pochi giorni dalla tipografia, conterrà parecchi articoli sulla Spagna.

Allo scopo di agevolare le Vostre pratiche future abbiamo anche pubblicato un resoconto molto ampio, e corredato di due fotografie, della ultima Fiera di Barcellona.

Le notizie sul mancato successo che finora é arriso alla Vostra propaganda in Spagna non ci hanno preoccupati eccessivamente perché ci rendiamo perfettamente conto che una pubblicazione come la n/s si impone attraverso il tempo. Tuttavia il n/ Direttore, prof. Gaetano Falzone, ha deciso di venire a Barcellona nella prima decade di ottobre allo scopo di incontrarsi col sig. Marti, attraverso il n/ Corrispondente dott. Kociemski egli indicherà il giorno preciso del Suo arrivo.

Ci é gradita, intanto, la occasione  
per inviarVi i n/ più distinti saluti.

(Dott. Manlio Valli)

(Società Italiana)  
Maggiore

Madrid 26 agosto 1956

Caro Falzone,

La sua, con il timbro di Castellana Sicula in data 16/VI mi è pervenuta stamane. Non sarà quindi facile fare le cose in tempo. Comunque faccio così: oggi stesso parte il testo per Valencia incaricando io quel giornalista di cui le parlavo, Talon Ortiz, di tradurlo e inviarlo direttamente a Palermo all'indirizzo impersonale della Rivista perchè lei, a quanto mi dice, non ci sarà. Indico lo stesso compenso (180.- ptas. per la traduzione).

Beato lei che vola attraverso le...vie aeree mediterranee! Per il soggiorno di Madrid, come da lei prospettato, mi occuperò non per-  
lando direttamente a Loggorri ma al caposervizio esteri del Turismo e come se si trattasse di una mia indiscrezione. Lei viene solo?

Ho ricevute quattro copie della "Guida di Palermo". Ne darò una al Turismo e le altre a giornalistiche mi possano fare una appropriata recensione. Per "Historium" non ha che da dirigersi a Raffaele Bjordi, che lei conoscerà, essendo il corrispondente dall'Italia. Oppure mandi direttamente (Buenos Aires, Paraná 464) con preghiera di recensione e proponendo il cambio delle due riviste. Scriva in italiano trattandosi di pubblicazione italiana.

Pienamente d'accordo di studiare qui tutti i vari problemi di Vie Mediterranee relativi alla Spagna. Però chiedo venia se ritorno su di un "leitmotiv" mio: il progetto di scambi di viaggi tra Italia meridionale (Roma, Napoli, Palermo) e la Spagna. Quello che le chiedevo era di informarmi sulle possibilità di vario genere, ed economiche in primo luogo, di disporre di un piroscafo (imprese armatoriali siciliane o napoletane). Lauro ha qui scali e agenzie; forse gli interesserebbe fare una "Crociera Lauro" in Spagna, facendosi pubblicità e concedendo un noleggio di favore. Epoca: Settimana Santa e attracco del pfo. alla banchina del Guadalquivir a Siviglia. Per la Spagna ci penso io. Naturalmente il patrocinio potrebbe essere della Rivista e magari del Centro di azione Latina. Ne parli ad Alliata anche a nome mio. Qui ci darebbero certo tangibili facilitazioni. Ma bisogna pensarne subito per effettuare la crociera fra otto mesi. Avremmo tutti grande utilità, morale specialmente.

A Madrid ha fatto in tutta l'estate ed ancor oggi un fresco delizioso con qualche notte fredda. Tempo che auguro a lei nelle sue scorribande aeree.

Contraccambio ogni cordialità

Suo Uguelli

Uguelli

AMMINISTRAZIONE  
COLLEGIO DI SPAGNA  
BOLOGNA

20 agosto 1956

Spett/le Vie Mediterranee

Via Mario Rapisardi n. 16

PALERMO

Vi ringraziamo della Vostra segnalazione di cui alla Vs.  
del 1º agosto u.s. e Vi preghiamo volerci inviare una copia  
del fascicolo nel quale é inserito l'articolo sul Collegio,  
contro assegno.

In attesa, distintamente Vi salutiamo.

L'Amministratore

*Atalfo Buffon*

23/8  
H

agosto 1956

14 agosto 1956.

Caro Negrelli,

ho avuto la Sua lettera del 10 u. s. e mi congratulo per ciò che, nonostante il periodo terribile, lei ha già potuto fare. Rispondo adesso ai Suoi vari argomenti.

1. Accetto il Suo consiglio di venire in Spagna a fine settembre. Praticamente io arriverò recando il 4° fascicolo che conterrà, in posizione di preminenza, il Suo interessante articolo. Conto di seguire la seguente rotta: Palermo, Tunisi, Cagliari, Roma, Barcellona, Madrid, tutto per via aerea. Il 27 agosto partirò per Roma, Torino, Val d'Aosta, Costa Azzurra. Questo Le comunico affinché Lei possa regolarli per la eventuale corrispondenza.

Desidero ora accennarle ad una considerazione di natura delicata. Lo scopo della mia missione verrebbe avvantaggiato dalla eventualità che io, per il soggiorno a Madrid, fossi considerato ospite della Direzione al Turismo. La cosa avrebbe sul piano finanziario, poiché mi fermerei due o tre giorni, una importanza molto relativa; ma ne avrebbe invece molta sul piano morale. A tal riguardo io mi rimetto completamente alla Sua discrezione e al Suo tatto. Vorrà comunque tenere presente che nel 1953 Leygorri e la signora Teresa, nonché Villar Palasi e la moglie, furono ospitati, per mio intervento, di tutto punto dallo

do la macchina e  
e alla sua venuta.

gli parlai al t  
la stagione, po

del terzo numero.  
to all'Ambasciatore  
one di Belle Arti

giornalista Vicen-  
za del Levante e  
neo".

accuratamente spi-  
ta e Spagna. Deplo-  
a con lo sciogimen-  
sistematica del-  
estico per la parte  
assici. Accuso ri-

da lei di massima  
ale di esso è tro-  
imavera in coinci-  
arrebbe attraccata  
Andalusia e fino

il un suggerimento:  
Spagna in cambio  
dando la rivista  
o e credo sia la  
quella Direzione.  
numero solo intera-  
"Journal de Voya-  
Ne ripareremo

stampa di analoghi, di propaganda in genere, dando rilievo alla parte turistico-artistica della rivista; scopo: abbonamenti.

9. Accludo un articolo. Ad esso seguirebbe un secondo con proposte concrete per il rinnovamento dei sistemi turistici, lanciando tra altro il progetto di scambi turistici corporativi.

Ora attendo sue notizie ma soprattutto la sua venuta. Fine settembre sarebbe epoca opportuna.

Cordialmente

*Ino Negrelli*

agosto 1956

Assessorato per il Turismo della Regione Siciliana. Penso che potrei essere costì fra il 23 settembre e il 2 ottobre. Comunque, confermerò <sup>riceverò</sup> -

2. L'Ambasciata d'Italia a Madrid è stata inclusa negli abbonamenti (non molti) disposti dal Ministro Martino.

3. Sta bene per Vicente Talon Ortis.

4. Le spedisco altre copie della mia Guida. Le regali possibilmente a giornalisti. Avrei molto piacere se "Historium" e qualche qualificata rivista madrileña si occupasse o della Guida. Ho ordinato della carta intestata speciale per l'Ufficio di Madrid. La riceverà presto.

5. Il progetto del viaggio in Spagna rientrerà in un piano molto vasto ed ambizioso su cui per ora conservo la maggiore discrezione. La Rivista, se tale piano si concretizzerà, diverrà l'organo di un Istituto Mediterraneo che avrà larghi programmi e disponibilità adeguate.

6. Studieremo in loco cosa proporre alla Direzione del Turismo.

7. L'idea del fascicolo sulla Spagna è bella. È nel mio programma; ma il lavoro dovrà svolgersi prevalentemente a Madrid, Barcelona e Valencia.

Mi permetto ora ricorrere alla Sua collaborazione per ... un infortunio professionale. La Prof.

8. Mi riferisco ai foglietti gialli, stampati a Palermo in spagnolo e destinati alla ditta pubblicitaria di Barcellona. Proponrei di stamparne di analoghi, di propaganda in genere, dando rilievo alla parte turistico-artistica della rivista; scopo: abbonamenti.

9. Accludo un articolo. Ad esso seguirebbe un secondo con proposte concrete per il rinnovamento dei sistemi turistici, lanciando tra altro il progetto di scambi turistici corporativi.

Ora attendo sue notizie ma soprattutto la sua venuta. Fine settembre sarebbe epoca opportuna.

Cordialmente

Ino Negretti

do la macchina e  
e alla sua venuta.  
, gli parlai al t  
a la stagione, po

del terzo numero.  
ato all'Ambasciator  
ione di Belle Arti

giornalista Vicen-  
ona del Levante e  
aneo".

to accuratamente spi-  
lia e Spagna. Deplo-  
ia con lo sciorina-  
la sistematica del-  
iastico per la parte  
classici. Accuso ri-

, da lei di massima  
ziale di esso è tro-  
primavera in coinci-  
imarrebbe attraccata  
l'Andalusia e fino

rei un suggerimento:  
a Spagna in cambio  
andando la rivista  
sto e credo sia la  
a quella Direzione.

numero solo intera-  
te, "Journal de Voya-  
tà. Ne ripareremo

agosto 1956

Maria Sanchez Rigueira, che insegna spagnolo nella Università di Palermo, è stata finora la traduttrice dei riassunti in lingua spagnola. La Sanchez è partita per la Spagna, ed io non ignoro l'indirizzo. Tornerà dopo le vacanze estive ed io non ho come degnamente sostituirla a Palermo. Può Lei passare gli uniti riassuntini a persona idonea (o cercare a Madrid la Sanchez, se le riesce possibile) ? Alla Sanchez io darei un piccolo compenso (lire 2.000). In ogni caso, mi avverta delle Sue decisioni poiché entro il 5 settembre le traduzioni dovrebbero essere pronte a Palermo.

Per quanto concerne il riassunto del Suo articolo, Lei potrà, se lo crede, ampliarlo nel testo spagnolo.

Pongo fine a questa lunga lettera e La saluto molto cordialmente

Giuseppe Falzone

do la macchina e  
e alla sua venuta.  
gli parlai al t  
la stagione, po

del terzo numero.  
o all'Ambasciatore  
ne di Belle Arti

giornalista Vicen-  
del Levante e  
so".

accuratamente spi-  
e Spagna. Deplo-  
con lo sciorina-  
sistematica del-  
tico per la parte  
sici. Accuso ri-

lei di massima  
e di esso è tro-  
vera in coinci-  
ebbe attraccata  
alusia e fino

n suggerimento:  
gna in cambio  
o la rivista  
credo sia la  
la Direzione.

o solo intera-  
amente, "Journal de Voya-  
appoggi e ricca pubblicità. Ne ripareremo

8. Mi riferisco ai foglietti gialli, stampati a Palermo in spagnolo e destinati alla ditta pubblicitaria di Barcellona. Proponerei di stamparne di analoghi, di propaganda in genere, dando rilievo alla parte turistico-artistica della rivista; scopo: abbonamenti.

9. Accludo un articolo. Ad esso seguirebbe un secondo con proposte concrete per il rinnovamento dei sistemi turistici, lanciando tra altro il progetto di scambi turistici corporativi.

Ora attendo sue notizie ma soprattutto la sua venuta. Fine settembre sarebbe epoca opportuna.  
Cordialmente

Suo *Ugretti*

Madrid 10 agosto 1956

Caro Falzone,

scrivo anche nell'intento di stabilire una preparazione alla sua venuta, accumulandosi argomenti, prendo la macchina e telefono, ci andai ma non l'ho potuto ancora vedere. Data la stagione, per degli altri si possono vedere.

1. Ho avuto la lettera per Francisco Torras, gli parlai al telefono, ci andai ma non l'ho potuto ancora vedere. Data la stagione, per degli altri si possono vedere.

2. Ho ricevuto complessivamente 5 esemplari del terzo numero. Sto facendo le presentazioni della rivista. Ne ho parlato all'Ambasciatore del Balzo lasciandogli una copia; lo stesso alla Direzione di Belle Arti per eventuali appoggi e abbonamenti.

3. Ho incaricato provvisoriamente un attivo giornalista Vicente Talon Ortiz, per la propaganda a Valencia e nella zona del Levante e gli ho commesso un articolo su "Valencia e il Mediterraneo".

4. Ringrazio assai per la Guida che ho subito accuratamente spogliata interessandomi le relazioni artistiche tra Sicilia e Spagna. Deplo-ro soltanto la antituristica fotografia di Santa Eulalia con lo sciorinamento di biancherie. Tecnicamente trovo efficacissima la sistematica delle "Notizie pratiche". Inutile poi il mio plauso entusiastico per la parte artistica con così opportune citazioni di viaggiatori classici. Accuso ricevuta anche delle carte intestate.

5. Uso ricordarle il progetto di un viaggio, da lei di massima accettato, pregando di non dimenticarlo. La base essenziale di esso è trovare un armatore e una nave. L'epoca indicata sarebbe primavera in coincidenza con la Settimana Santa di Siviglia dove la nave rimarrebbe attraccata mentre il gruppo farebbe un giro di alcuni giorni per l'Andalusia e fino a Madrid.

6. Per la Direzione Generale del Turismo avrei un suggerimento: offrire una colonna di notiziario turistico vario dalla Spagna in cambio di lettere circolari a firma del Dirett. Gener. raccomandando la rivista per abbonamenti e pubblicità. Avevo già accennato a questo e credo sia la forma più concreta di appoggio che si possa ottenere da quella Direzione.

7. Altra idea sarebbe quella di dedicare un numero solo interamente alla Spagna, come ha fatto, davvero splendidamente, "Journal de Voyages" di Bruxelles, con potenti appoggi e ricca pubblicità. Ne ripareremo a voce.

8. Mi riferisco ai foglietti gialli, stampati a Palermo in spagnuolo e destinati alla ditta pubblicitaria di Barcellona. Proponerei di stamparne di analoghi, di propaganda in genere, dando rilievo alla parte turistico-artistica della rivista; scopo: abbonamenti.

9. Accludo un articolo. Ad esso seguirebbe un secondo con proposte concrete per il rinnovamento dei sistemi turistici, lanciando tra altro il progetto di scambi turistici corporativi.

Una attendo sue notizie ma soprattutto la sua venuta. Fine settembre sarebbe epoca opportuna.

Cordialmente

*Fino* *Magrelli*